

AUTOKLAVER STERILISERING FORSEGLING DESINFEKSJON



Når kvalitet teller

Det perfekte utstyret som
tilfredstiller alle krav

- Autoklaver
- Vaskedekontaminator/
instrumentvaskemaskin
- Vannbehandling
- Forseglingsapparat
- Dokumentasjon



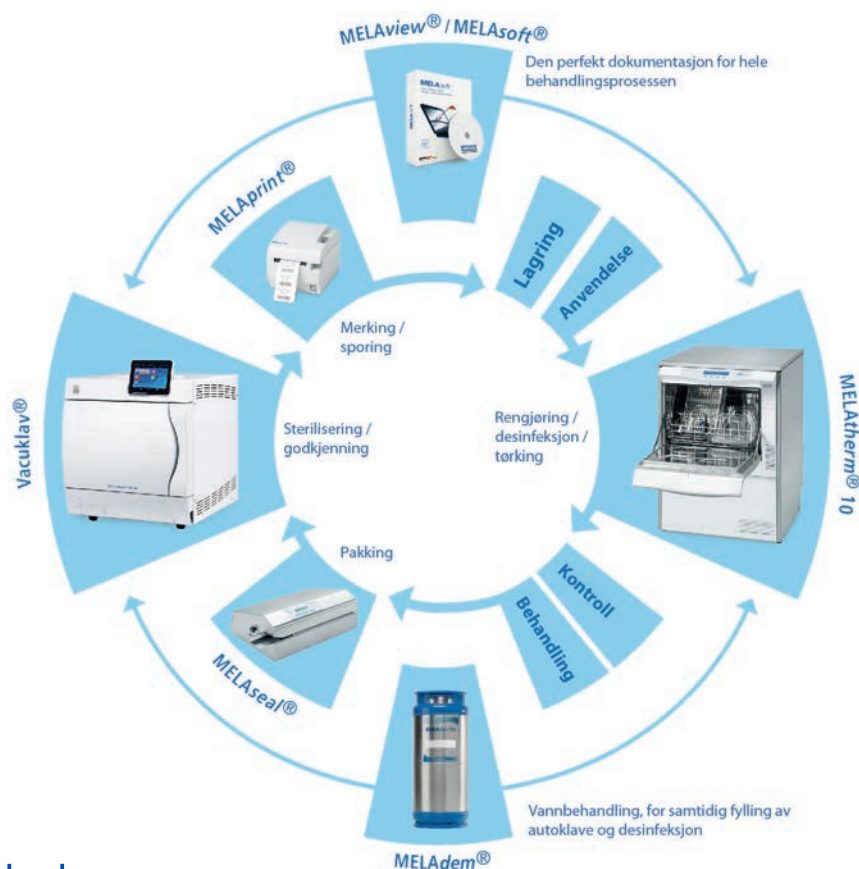
[Juli 2023]

svas svalland as

Den hygieniske syklusen

Den hygieniske syklusen

MELAG – alt på ett sted!



Tysk kvalitet

MELAG er den største produsenten på internasjonal basis som konsentrerer seg fullt og helt om kun denne produksjonen. Dette fokuset på kjernekompetanse er grunnlaget for MELAGs internasjonale suksess, en suksess som hele tiden blir testet og dokumentert. Hver eneste MELAG-ansatt arbeider mot dette målet med stort engasjement.

Autoklavene blir i sin helhet produsert i Tyskland. Nyskapende kvalitetsprodukter må produseres av kvalitetsbevisste, velutdannede medarbeidere. Fordelen med kostnadsbesparende produksjon i lavkostland oppveier ikke for kvalitetsgevinsten med kontroll over hele produksjonsprosessen.

Selskapets internasjonale suksess kommer av at MELAGs autoklaver ikke bare er bedre på produktkvalitet, de er også bedre når det kommer til nyskapninger.

Noen eksempler:

- Enveis vannsystem
- Automatiske system for vanntilførsels
- Dokumentasjon via PC eller klinikkens nettverk
- Nyskapende teknologi som fraksjonert pre- og postvakuum i klinikkens autoklaver

Innhold

Premium Plus Class	3	Steril forseglings	34
Pro Class	13	MELAtherm 10	38
Euroklav Class S	23	MELAtherm 10 – Tilbehør	47
MELAtronic Class S	27	Dokumentasjonssystem	61
Valideringssystem	30	Systemoversikt	64
Vannbehandlingssystem	31	Sterilelectric UV-skap for steril oppbevaring	65

Premium Plus Class

- Enkel og intuitiv betjening med touch fargedisplay
- Høykvalitets steriliseringsteknologi
- Høy ytelse med kort ventetid



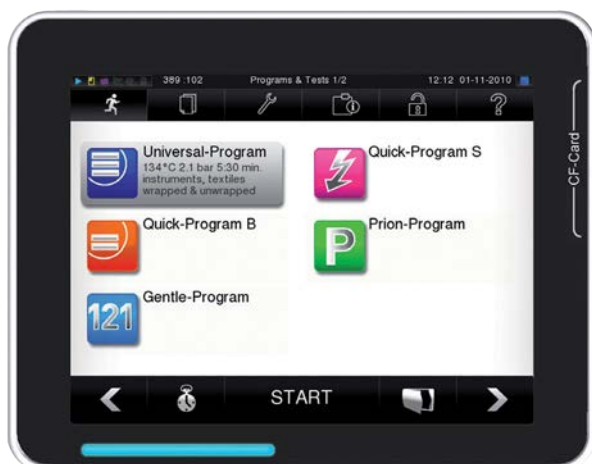
Autoklaver – Premium Plus Class

Stort touch fargedisplay

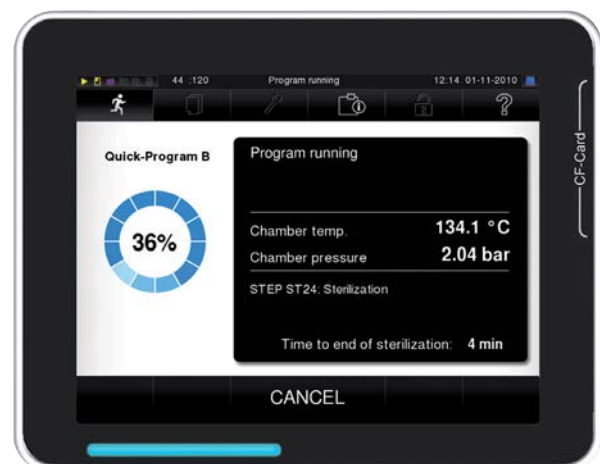
Det unike med Premium Plus Class

Å betjening av våre autoklaver er enkelt og intuitivt, med minimalt rom for feilbetjening. Et ekstra stort touch fargedisplay for betjening av autoklaven muliggjør raske valg av programmer, innstillinger,

og individualisering av displayets farger samt mye mer. Dette displayet er unikt, og er et av de største touch fargedisplay i en storstilt autoklaveproduksjon på markedet.



Meny for å velge steriliseringsprogram



Steriliseringsprosessen vises på en klar og lettfattelig måte.

Dobbelt kammer – teknologi for bedre ytelse

Alle Premium Plus Class autoklavene kommer utstyrt med et høykvalitets steriliseringskammer med doble vegger lik de som brukes i de store sykehusbaserte autoklavene. Mens steriliseringskamrene i autoklavene i konvensjonelle klinikker er forvarmet via en mekanisme for elektrisk kammeroppvarming, bruker Premium Plus Class autoklavene steri-

liseringsdampen for dette formålet også.

Denne effektive prosedyren gir betydelige fordeler i driften av autoklaven på klinikken, noe som sparer tid og optimaliserer energieffektiviteten, alt med de best mulige steriliseringsresultater.

Høykvalitets sterilisering

Vår høykvalitets steriliseringsteknologi er et resultat av en kombinasjon av et vakuumsystem med høy ytelse og beste kvalitet på dampen. Dobbeltkammer teknologien som brukes i Premium Plus Class muliggjør rask luftevakuering fra steriliseringskam-

meret, steriliseringsemballasje og instrumenthulrom. Samtidig blir luft evakuert fra dampen meget effektivt. Dette sparer ytterligere tid og forlenger forventet levetid på vakuumpumpen.

Valgfritt eksternt display

Betjening med det eksterne Flex-Displayet

Hvis avstanden mellom overskap og arbeidsflaten som autokla-ven står på er mindre enn 55 cm, kan autoklavens display hindre skapdørene. Dette kan unngås ved hjelp av et Flex-Display, med en elegant brakett for montering på vegg eller arbeidsflate.



Du kan velge mellom to hurtigprogrammer

Hastigheten

Å vente på instrumenter er en saga blott

Rekordene på steriliseringshastighet satt av modellene våre må sees for å bli trodd: 17 minutter i Hurtig-Program "B" for sterilisering av innpakkede instrumenter. 10 minutter i Hurtig-Program "S" for sterilisering av uemballerte instrumenter.

Begge har fraksjonert pre-vakuum og tørking. En full last (med opptil 7 kg instrumenter) kan også bli sterilisert i Universal-programmet i løpet av 30 minutter. Disse hastighetsrekordene tåler enhver sammenligning.

Autoklaver – Premium Plus Class

Premium Plus Class – fire modeller

Velg mellom fire modellervarianter

De fire autoklavene i Premium Plus Class er svært like. Deres eneste synlige forskjell består i navnet på døren, ulik kammerdybde og åpning til vannbeholder. Se side 12 for mer omfattende teknisk informasjon



Vacuklav 40 B+ og Vacuklav 44 B+ **Spesielt høy ytelse og allsidig**

Den robuste vannringpumpen gir spesielt høy ytelse og rask behandlingstid. Ideelt hvis autoklaven står plassert i umiddelbar nærhet til en vannforsyning og avløp, og med behov for å utføre mange steriliseringssykluser i løpet av kort tid. Med sitt dype kammer, tilbyr Vacuklav 44 B+ et større kammervolum enn 40 B+

Vacuklav 41 B+ og Vacuklav 43 B+ **"Plug and play"-teknologi på sitt beste**

Disse praktiske frittstående autoklavene trenger ikke vanntilkobling, siden membranpumpen blir avkjølt av et patentert luftkjølesystem. Akkurat som med Vacuklav 40 B+ og Vacuklav 44 B+, kan du koble til en vannbehandlingsenhet for tilførsel av automatisk matevann. Den interne vannbeholderen muliggjør også manuell fylling av autoklaven med demineralisert vann.



Beskyttelse av instrumenter

Visste du at...

For å beskytte dine instrumenter, er alle våre autoklaver ikke bare utstyrt med høytytende temperatursensorer men også et integrert målesystem for overvåking av vannkvaliteten, som gir en advarsler før vann med dårlig kvalitet brukes.

Vacuklav og MELAdem:

Beskytter instrumentene samtidig som du sparer tid og penger

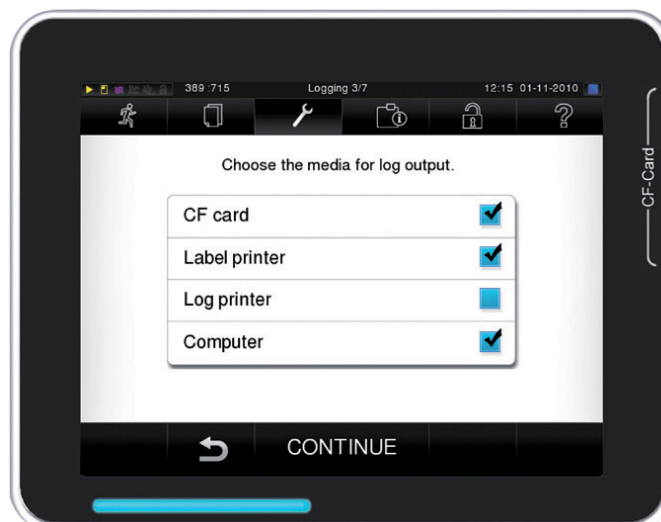
Spar tid og penger – du trenger ikke å kjøpe, transportere, lagre og fylle destillert vann. I stedet, bare koble Vacuklav til vannbehandlingsenhet MELAdem 40 eller MELAdem 47. Hvis autoklaven ligger i nærheten av vannforsyning og avløp, kan du dra nytte av både automatisk fylling og dosering, samt automatisk demineralisert vannforsyning. MELA-

dem 40 fungerer i henhold til ionebytte-prinsippet mens MELAdem 47 benytter omvendt osmose-prinsippet. MELAdem 47 er spesielt egnet for virksomhet som krever store mengder demineralisert vann, f.eks et høyt antall steriliseringsprosedyrer på en enkelt dag.

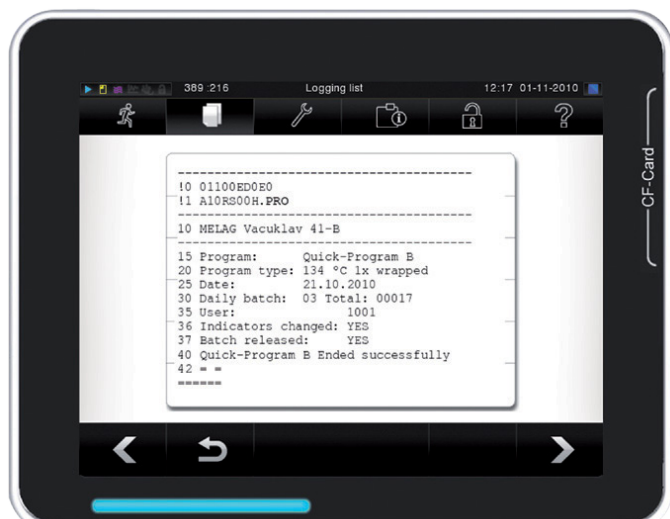
Autoklaver – Premium Plus Class

Dokumentasjon kan være så enkelt

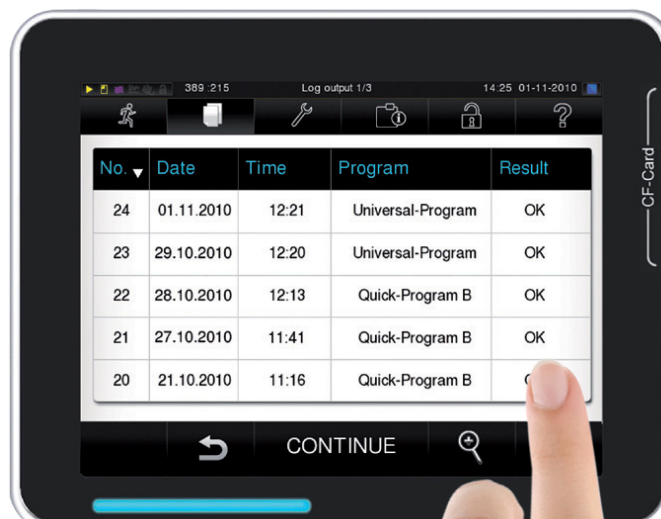
Mange medarbeidere på klinikken ser dokumentasjon som en nødvendig, men kjedelig oppgave. Det nye betjeningskonseptet og det store berøringsdisplayet muliggjør en dokumentasjonsprosedyre som sparer tid og som dessuten er en fornøyelse å bruke.



Individuelle og multiple utdatamedia kan velges veldig lett



Vis loggen på skjermen

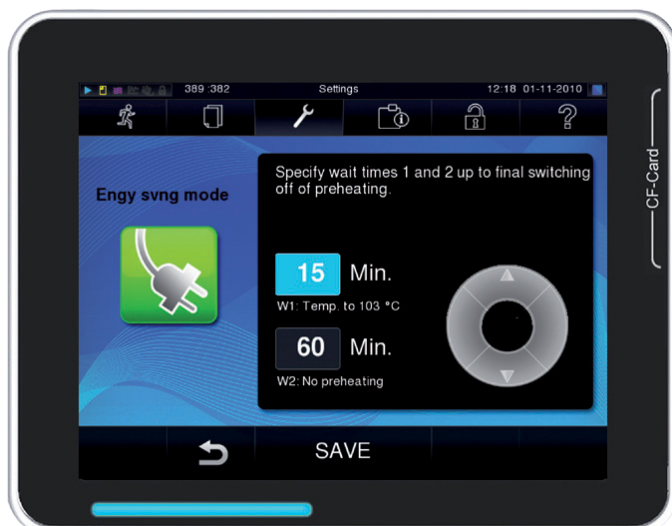


En meny for å velge individuelle eller flere logger

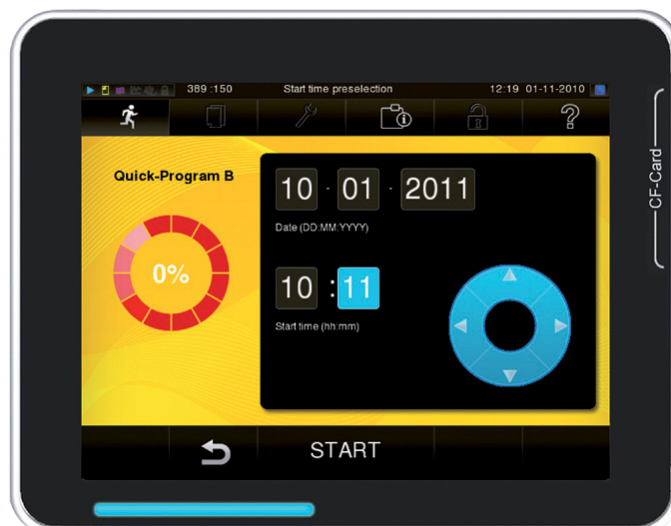
Premium Plus Class autoklaver representerer et moderne system som dekker behovene til enhver klinikk, herunder dokumentasjon via klinikkens nettverk, Ethernet-system grensesnitt og utskrift av strekkodeetiketter, logge på CF-kort eller MELAprint 42 loggskriver.

Effektiv bruk av energi

Bruk av intelligente systemer bidrar til tidssparing og beskyttelse av miljøet



Innstillingene i strømsparingsmodus



Forvalgt tidspunkt for automatisk start av autoklave

Som et familieeid selskap som tar et langsiktig perspektiv, har MELAG en lang historie med å ta ansvar for miljø og ressursbevaring. Vår utviklings- og produksjonsvirksomhet har alltid som mål å spare energi. Alle Premium Plus Class autoklaver er utstyrt med en strømsparingsmodus, slik at automa-

tisk reduksjon av stand-by temperatur i pausetiden kan velges av operatøren. Det forhåndsvalgte automatiske starttidspunktet (for eksempel tidlig neste morgen) sparer også tid og energi.

Autoklaver – Premium Plus Class

Sikkerhet gjort enkelt

Kvalitetssikring via instrumentsporing

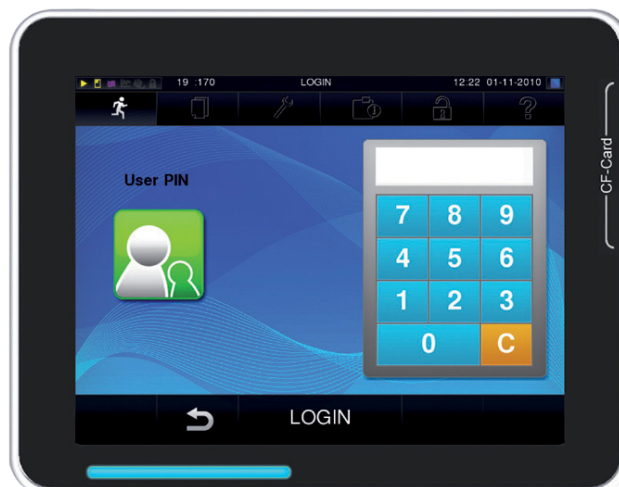
Sporbarhet av instrumentene som brukes på pasienten helt tilbake til steriliseringsprosessen har ennå til gode å bli et juridisk krav. Likevel representerer det allerede nå en viktig funksjon i klinikkbasert kvalitetssikring. Premium Plus Class autoklavene muliggjør instrumentsporbarhet i løpet av bare noen sekunder; og det uten ekstra datateknologi eller spesiell programvare.



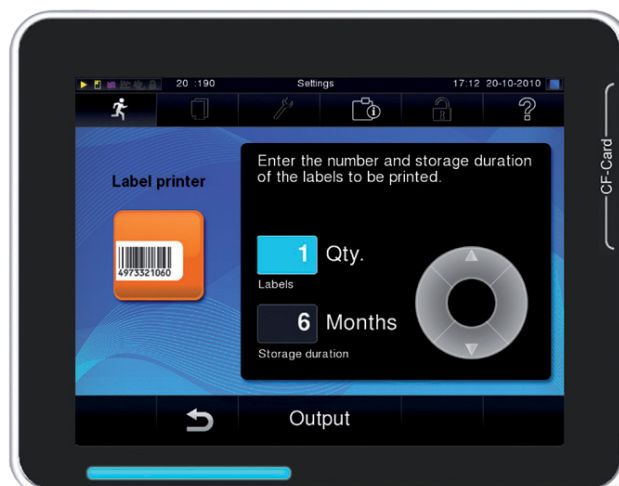
Instrument sporbarhet

Visste du at...

Du kan gi individuelle PIN-koder for hver operatør i menyfunksjonen "Brukeradministrasjon". Du kan også fastsette en rekke spørsmål som må besvares, f.eks. hvorvidt en indikator har vært vellykket. Etter utløpet av steriliseringsprosedyren, kan du godkjenne batchen og skriv ut det nødvendige antallet etiketter som passer til antall steriliseringspakker. Under pasientbehandling kan du skanne etikettene med en håndscanner og koble behandlingen med instrumentene som benyttes. Det er så enkelt!



Individuelle operatør-PIN-koder



Velge antall etiketter og maksimal lagringstid

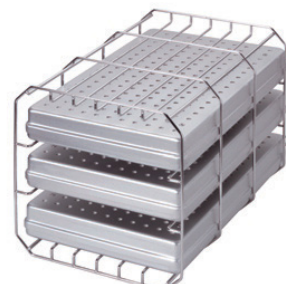
Tilbehør til ethvert behov

Innsatsholdere

Autoklaver trenger ikke bare å være hurtige, men også økonomiske. Premium Plus Class autoklavene kan sterilisere opptil 6 standard brett eller 4 standard brettkassetter samtidig. Vi tilbyr en rekke innsatsholdere for dette formålet. Autoklavens standard leveringsomfang omfatter en innsatsholder. Innsatsholder >C< er spesielt allsidig og kan brukes både til brett samt standard brettkassetter (ved å rotere innsatsholderen 90°).



Innsatsholder >C< for
6 brett



Innsatsholder >C< (rotert) for
3 standard brettkassetter



Innsatsholder >B< for
4 standard brettkassetter



Innsatsholder >D<
for 2 implantatbrett

Steriliseringsbeholdere

Steriliseringsbeholdere med papirfiltre gir en ytterligere fremgangsmåte for sterilisering med kontamineringsbeskyttet lagringsplass.



Steriliseringsbeholdere

Autoklaver – Premium Plus Class

Programmer, tider og teknisk informasjon

Programmenes driftstid (minutter)

	Universal-program Holdtid 5,5 min	Hurtig-program B* Holdtid 3,5 min	Hurtig-program S** Holdtid 3,5 min	Skånsomt program Holdtid 20,5 min	Prion-program Holdtid 20,5 min
Vacuklav 40 B+					
Opptil 6 kg instrumenter	15-23	-	8-11	29-40	30-38
Opptil 2 kg tekstiler	22	11-12	-	37	37
Vacuklav 41 B+					
Opptil 6 kg instrumenter	15-26	-	8-12	20-41	30-40
Opptil 2 kg tekstiler	26	12-17	-	39	40
Vacuklav 43 B+					
Opptil 7 kg instrumenter	18-27	-	8-13	30-45	31-43
Opptil 2,5 kg tekstiler	27	21	-	43	43
Vacuklav 44 B+					
Opptil 7 kg instrumenter	15-24	-	8-13	30-43	31-42
Opptil 2,5 kg tekstiler	26	20	-	41	42
Tørring (tid i minutter)	15	6	2	15	15

* Maks. 1,5 kg innpakket eller 6 kg/7 kg uinnpakket, ** uinnpakket
 Alle tider i minutter, avhengig av last, strømforsyning og vannforsyning

Tekniske data

	Vacuklav 40 B+ Vanntilkobling	Vacuklav 41 B+ Frittstående	Vacuklav 43 B+ Frittstående	Vacuklav 44 B+ Vanntilkobling
Kammerstørrelse/volum	Ø 25 cm x 35 cm lengde/18 liter		Ø 25 cm x 45 cm lengde/22 liter	
Last	6 kg instrumenter/2 kg tekstiler		7 kg instrumenter/2,5 kg tekstiler	
Dimensjoner (BxHxD)	46 cm x 50 cm x 55 cm Høyde inkl. display: 56 cm Enhetsben passer på en 50 cm bordplate		46 cm x 50 cm x 68 cm Høyde inkl. display: 56 cm Enhetsben passer på en 50 cm bordplate	
Vekt	57 kg	59 kg	66 kg	62 kg
Strømforsyning	220 - 240 V/50 – 60 Hz/3400 W			

Pro Class

Vacuklav+ et pluss for kvalitet



MELAG
kompetanse i hygiene

Autoklaver – Pro Class

Vinner på kvalitet



- Kvalitet
Høy klasse og slitesterk
- Dokumentasjon
Brukertilpasset og sikker
- Betjening
Rask og enkel
- Programmer
Pålitelige og fleksible
- Batchkjøringer
Økonomisk og effektiv
- Design
Funksjonell og attraktiv

Automatisering gir mer tid for pasientene

Kun klinikker som lar det medisinske personalet og assistenter slippe unødvendige oppgaver greier å spare personalkostnader. Målet er å unngå unødvendig vente- eller arbeidstid i forberedelses- og steriliseringsprosessen, slik at det blir mer tid til selve pasientbehandlingen. Når vi utviklet Pro Class tok våre ingeniører spesielt hensyn til kort driftstid og enkel betjening av autoklavene.

Etter at man aktiverer hovedbryteren kan alle programmene velges på displayet. Det valgte programmet startes så ved å trykke ned Start/Stopp-tasten.

Hele steriliseringsprosedyren, inklusiv tørking, foregår helt automatisk.

Lett justerbare prosesstrinn

Prosesstrinn som f.eks. å skifte over til ekstern vannstilførsel via vannbehandlingssystemet som er koplet til autoklaven, eller den automatiske forhåndsoppvarmingen av beholderen, i tillegg til mye annet, kan forhåndsprogrammeres av autoklavebrukeren på en enkel måte.

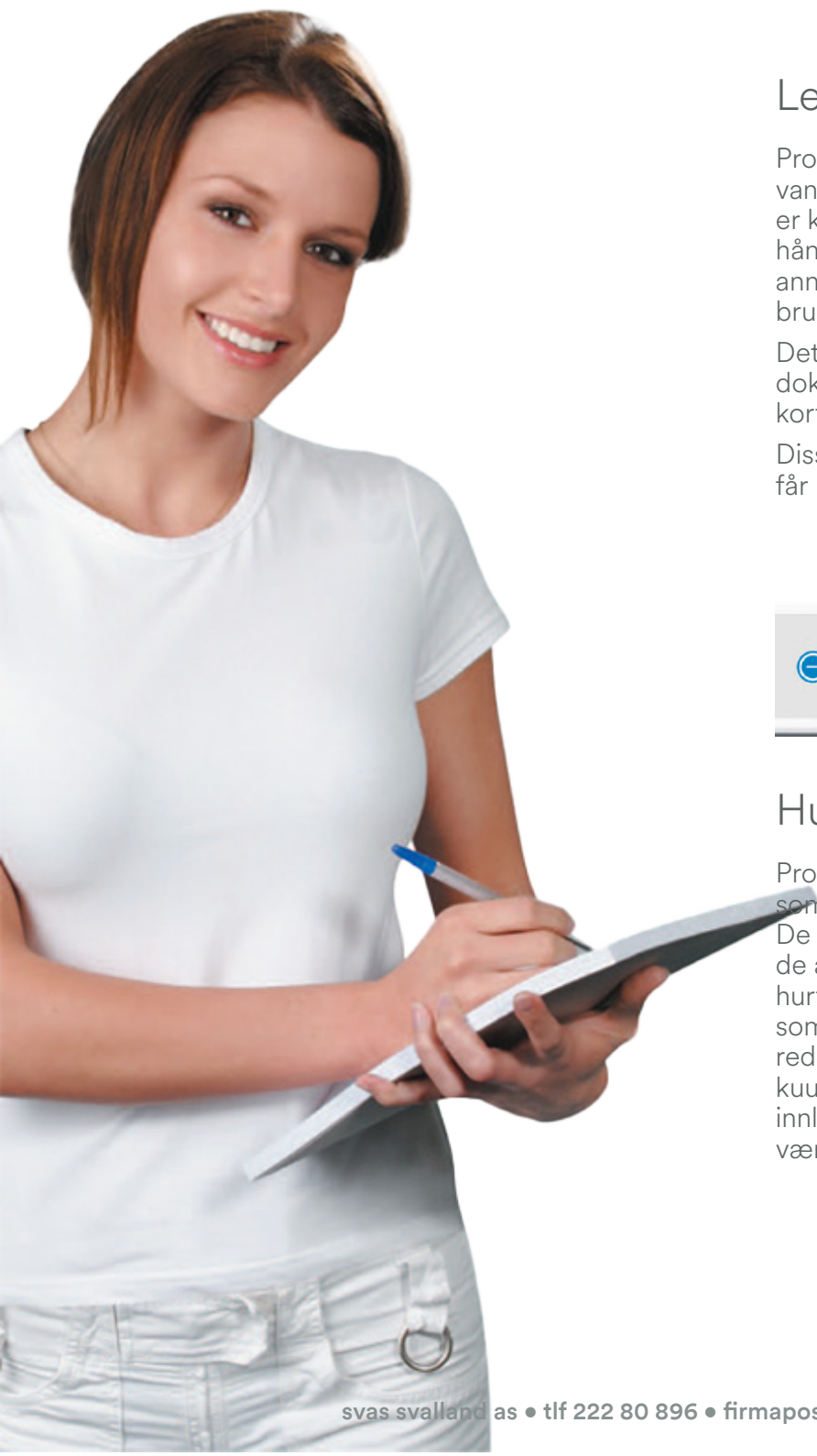
Det er også like enkelt å velge utdatamedium for dokumentasjon, f.eks. loggskriver, MELAflash CF kortskriver eller klinikkens datasystem.

Disse funksjonene er tidsbesparende og personalet får mer tid til pasientbehandling.



Hurtige steriliseringsprogrammer

Pro Class autoklaver er ikke hurtigapparater slik som autoklavene i MELAG Premium Plus Class. De er allikevel vanligvis betraktelig hurtigere enn de andre autoklavene på markedet. Når du bruker hurtigprogrammet kan uinnpakkede instrumenter, som dentale hånd- og vinkelstykker, fjernes allerede etter 15 minutter, iberegnet fraksjonert forvakuum, vakuum og hurtigtørking. Avhengig av total innlasting i autoklaven kan innpakkede instrumenter være tilgjengelig til bruk etter 26 til 50 minutter.



Autoklaver – Pro Class

To systemer

• Frittstående utstyr

Vacuklav 31 B+ og Vacuklav 23 B+

Disse enhetene har en integrert vannlagringstank og et patentert luftkjølersystem. De arbeider med en svært høyeffektiv membranpumpe-teknologi som gjennom flere tiår har vist seg å være verdt sin investering. Som et resultat av fortsatt utviklingsarbeid representerer nå Vacuklav 31 B+ og Vacuklav 23 B+ to særdeles høyeffektive autoklaver med et design som samtidig sørger for en svært økonomisk bruk av ressurser. Disse autoklavene krever

nesten ikke noe installasjonsarbeid på klikken, og de kan betjenes uavhengig av plassering. Støybegrensningsfunksjonen er ytterligere forbedret.

- Helt uavhengig av plassering
- Kun nødvendig med en strømforsyning
- Minimalt med installasjonsarbeid

• Utstyr med fast vanntilførsel

Vacuklav 30 B+ og Vacuklav 24 B+

Disse autoklavene er klargjort til fast installasjon og de koples til vanntilførsel og avløp via vannbehandlingssystemene MELAdem 40 eller MELAdem 47. En del av vannet blir behandlet og benyttes til å utvikle damp, og en annen del brukes direkte til å kjøle den høyeffektive vakuumpumpen. Vannring-pumpene (som krever lite vedlikehold) på Vacuklav 30 B+ og Vacuklav 24 B+ tillater lengre service-

intervaller og avgir svært lite varme.

- Høyeffektiv vakuumteknologi
- Resulterer i mye hurtigere programsykluser
- Arbeids- og tidsbesparende pga. automatisering av vanntilførsel



Hurtig, nyskapende og fleksibel

Automatisering gir mange fordeler

Dette er et brukervennlig system: Automatisk vannstilførsel med MELAdem 40 og MELAdem 47. Alle Vacuklav autoklaver kan automatiseres ved å kople vannstilførselen med demineralisert vann til en vannbehandlingsenhet. Det brukte vannet blir også tappet ut automatisk hvis autoklaven koples

til et avløp. Måling av vannkvalitet er integrert i autoklaven og dette gjør at det kun er vann av beste kvalitet som tilføres systemet ved sterilisering, noe som beskytter autoklaven og de verdifulle instrumentene.

Vi anbefaler:

- **MELAdem 40**

For små til middels store vannbehov. Dette vannbehandlingssystemet arbeider etter ionebytteprinsippet. Systemet med to kammer i MELAdem 40 garanterer en optimal utnyttelse av pellets med blandingsbunnharpiks. MELAdem 40 kan monteres direkte på autoklaven, på veggen eller i et skap.

- **MELAdem 47**

For større vannbehov. Dette vannbehandlingssystemet arbeider etter et spesielt miljøvennlig prinsipp med omvendt osmose. Dette systemet egner seg spesielt godt for klinikker som utfører mer enn fire steriliseringssykluser per dag. En minimal bruk av forbruksvarer med maksimal produksjon av vann av høy kvalitet gagnar både miljøet og lommeboken. Omfanget av leveransen inkluderer vannlagringstanken og en separat kran for demineralisert vann.



MELAdem 47 (1) installert i et underskap med vanntank (2) og en ekstra kran (3).



Autoklaver – Pro Class

PROCLASS

Designet for å være funksjonell og attraktiv

Det er ikke bare funksjonene og produksjonskvaliteten til Pro Class som understreker MELAGs

dominerende posisjon, men også designet på disse apparatene er av ypperste klasse.



Å betjene autoklaven skal både være en fornøyelse og helt sikker. Designet støtter disse kravene. Utformingen av apparatene viser hva som er viktig og arbeidet gjøres effektivt. Den store dørlåsen er ikke bare et designelement, men den sørger også for en sikker og enkel åpning og lukking av døren.



MELAdem 40
montert på Vacuklav 31 B+



Enkel påfylling

Den store integrerte traktformede åpningen på vannlagringstanken gjør at det er enkelt å fylle tanken med demineralisert eller destillert vann i Vacuklav 31 B+ og Vacuklav 23 B+. Alternativt kan begge autoklavene fylles med påkrevet vann fra enhver ekstern reservebeholder, eller til og med koples til en vannbehandlingsenhet.



Hurtigkopling

Jevnlig drenering av brukt destillert eller demineralisert vann fra vannlagringstanken på frittstående autoklaver er vanligvis en tungvint manuell oppgave på klinikkene. Vi har en bedre løsning: Det brukte demineraliserte eller destillerte vannet kan hurtig fjernes fra vannlagringstanken uten anstrengelse via en hurtigkopling på Vacuklav 31 B+ og Vacuklav 23 B+ autoklaver. Hvis installasjonsforholdene tillater det anbefaler vi også å koble frittstående autoklaver til et avløp. Da blir det brukte vannet automatisk tappet ut fra autoklavens lagringstank.

Optimal bruk av steriliseringskammeret — du har valgmuligheter

Autoklavene leveres alltid med en innsatsholder til brett eller kassetter, inkludert i prisen, med standard kombinert innsatsholder >A< (til 5 brett eller 3 standard brettkassetter). Hvis du i stedet for standard innsatsholder >A< ønsker innsatsholder >B< til

4 standard brettkassetter eller innsatsholder >D< til to høye kassetter, f.eks. implantatkassetter eller høyere steriliseringsbeholdere eller beholdersystemer, må du angi dette i bestillingen din.



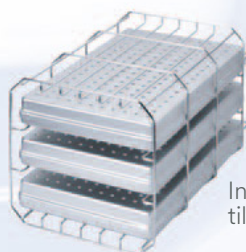
Innsatsholder >A<
til 5 brett



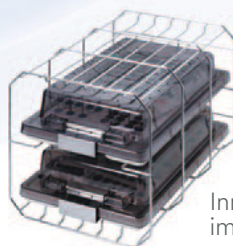
Folieholdere



Innsatsholder >B<
til 4 standard brettkassetter
(eller til 4 brett)



Innsatsholder >A< (rotert)
til 3 standard brettkassetter



Innsatsholder >D< til 2 høye kassetter. (F.eks. implantologibrett)



Steriliseringsbeholdere

Flere MELAG steriliseringsbeholdere, tilgjengelig i forskjellige lengder og høyder, kan alternativt passe inn i det store steriliseringskammeret til Pro Class. De er utstyrt med festeanordninger og deksellåser og tilfredsstiller derfor kravene i EN 868.



Autoklaver – Pro Class

Dokumentasjon og batchkontroll

Dokumentasjon som bevis for en effektiv og sikker utført sterilisering kan gjøres enkelt med Pro Class autoklaver. Dette sikrer bevis i tilfelle mistanke om infeksjon i klinikken. I sammenheng med inspeksjo-

ner i offentlig helsesektor eller i private medisinske klinikker blir riktig dokumentasjon, kontrollrutiner, og behandling av medisinske instrumenter etter sterilisering viktige kriterier.

Batchkontroll med MELAcontrol

EN 867-5:2001 og EN 13060 definerer den såkalte Helix. Dette er en testmodul for "klasse B" autoklaver som simulerer de vanskeligste kravene for sterilisering av instrumenter med hulrom. MELAG tilbyr 2 systemer for dette.



MELAcontrol

MELAcontrol Pro

Svart på hvitt

Med tilkopling av MELAprint utstyr kan du skrive ut tradisjonell dokumentasjon av alle syklusdataene på papir.



Mobil med CF-kort

All syklusdata kan automatisk skrives på CF-kortet og leses direkte på en PC (f.eks. med MELAflash kortleser), og dette kan lagres elektronisk.



Tilkoblet nettverk

Ved å koble MELAnet Box til en autoklave i Pro Class vil dette bli en web-server med statusinformasjon som kan vises i alle internettlesere. MELAnet Box er en Eternett-adapter som vil gjøre data som kommer fra autoklaven tilgjengelig over TCP/IP og på klinikkens nettverk.



Perfeksjon med MELAsoft

1. Takket være automatisert elektronisk dokumentasjon og godkjenning av sterile instrumenter.
2. Med strekkodeetiketter er det mulig å spore brukte instrumenter (når du bruker MELAsoft Etikett-skriver)



Hvorfor en "klasse B" autoklave?

En europeisk arbeidsgruppe oppnevnt av EU-kommisjonen har vedtatt den europeiske standarden EN 13060 med et formål om å harmonisere forskjellige nasjonale steriliseringsstandarder. Standarden deler autoklaver inn i klassene "B", "S" og "N". "Klasse B" er den høyeste klassen som retter seg etter de strengeste kravene, og kan derfor brukes uten begrensninger til sterilisering av alle mulige laster som brukes på klinikker (også med hule instrumenter, hånd- og vinkelstykker samt turbiner), og til alle mulige steriliseringspakker. En "klasse B" autoklave må i ethvert tilfelle passere en Helix-test med en testprøve ihht. EN 13060:2001. Ifølge ekspertene kan dette bare oppnås med et fraksjonert forhåndsvakuum. Pro Class-autoklavene overholder kravene til "klasse B" og er derfor absolutt sikre for fremtiden.



Tekniske data:

	Vacuklav 30 B+	Vacuklav 31 B+	Vacuklav 24 B+	Vacuklav 23 B+
	Tilkoblet vann	Frittstående	Tilkoblet vann	Frittstående
Kammerstørrelse	35 cm lang x Ø 25 cm		45 cm lang x Ø 25 cm	
Kammervolum	17 liter		22 liter	
Kapasitet	5 kg instrumenter 2 kg tekstiler	5 kg instrumenter 1,8 kg tekstiler	7 kg instrumenter 2,5 kg tekstiler	5 kg instrumenter 1,8 kg tekstiler
Mål (B x H x D)	42,5 cm x 48,5 cm x 63 cm		42,5 cm x 48,5 cm x 69 cm	42,5 cm x 48,5 cm x 75 cm
	Kan stå på en 50 cm bordplate		Kan stå på en 50 cm bordplate	
Vekt	45 kg	45 kg	48 kg	50 kg
Strømforsyning	230 V/50 Hz		230 V/50 Hz	
Strømforbruk	2100 W		2100 W	



Teknisk support

Ikke alle feilmeldinger på autoklavens display angir teknisk feil. Ofte kan problemet kun skyldes en betjeningsfeil eller utilstrekkelig tilførsel på driftsressurser, som f.eks. vann.

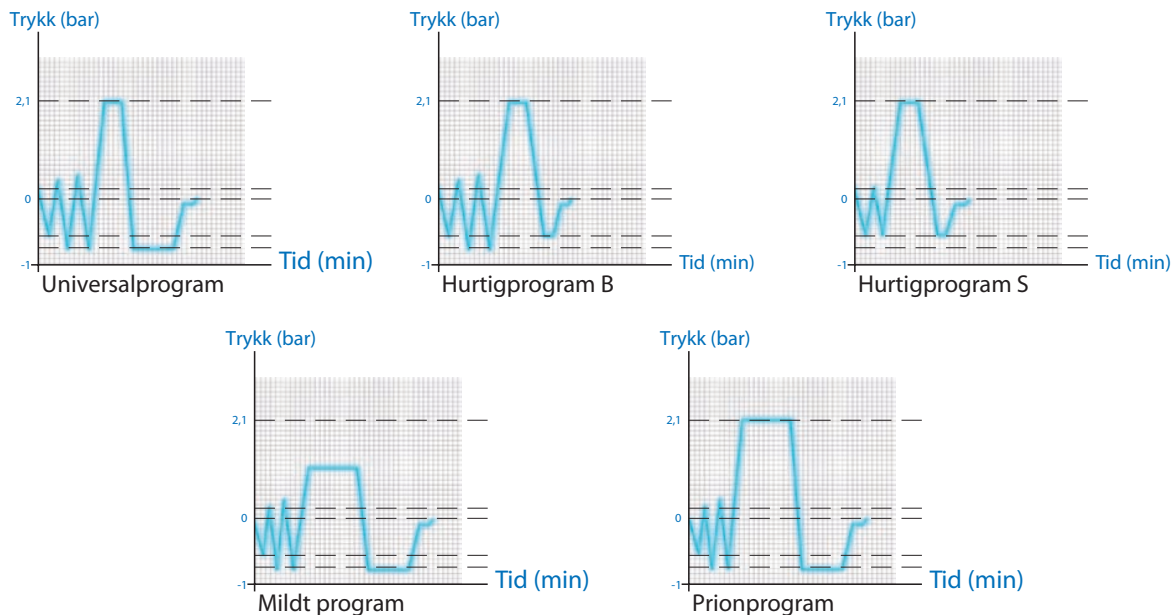
I tilfelle det oppstår problemer, kontakt svas, svalland a.s, tel 222 80 896, som har autorisert personell for MELAG teknisk support. I mange tilfeller er det nok med en telefonveiledning i stedet for service på stedet.

Autoklaver – Pro Class

Programmer og tider

Alle Pro Class autoklavene har fem steriliseringsprogrammer og to testprogrammer. Testprogrammene kan kontrollere og dokumentere autoklavens funksjoner på klinikken når du måtte ønske det. Etter at du har valgt og startet ønsket program vil

den innebygde mikroprosessen kontrollere og overvåke hele prosessen automatisk.



	Universalprogram	Hurtigprogram B	Hurtigprogram S	Mildt program	Prionprogram
	Innpaket, 134 °C holdtid: 5,5 min	Instrumenter innpakket/uinnpakket, 134 °C holdtid: 3,5 min	Instrumenter innpakket/uinnpakket, 134 °C holdtid: 3,5 min	Innpaket, 121 °C holdtid: 20,5 min	Innpaket, 134 °C holdtid: 20,5 min
Vacuklav 23 B+ Vacuklav 31 B+	30	28	15	45	45
Vacuklav 24 B+ Vacuklav 30 B+	30	26	15	40	45
Tørkeperiode	20	10	5	20	20

Våre autoklaver er produsert ihht. følgende direktiver og standarder:

93/42/EWG medisinsk utstyr klasse IIa (europeisk retningslinje for medisinsk utstyr), 97/23/EWG (retningslinjer for trykkapparater), EN 13060 (små dampsterilisatorer), EN 61010-1-2 (sikkerhetsregler for elektrisk måling, kontroll og laboratoriumsut-

styr – Del 1 og Del 2), EN 50081-1 og EN 50082-1 (regler for elektromagnetisk kompatibilitet), EN ISO 9001:2000 og EN ISO 13485/11.2000 (kvalitetsstyring/sertifisering), EN 1717 (forurensningsbeskyttelse av drikkevann)



Euroklav Class S

Autoklaver i "klasse S" (EN 13060)



Autoklaver – Euroklav Class S

Autoklaver med vakuum

Den europeiske standarden EN 13060 for små sterilisatorer beskriver tre metoder eller typer steriliseringssykluser: B, S og N. Autoklaver med B-syklus er de som må oppfylle de strengeste kravene. De opererer med et fraksjonert forvakuum og kapasiteten kan sammenlignes med de store sykehusautoklavene. Operatøren ved de medisinske klinikkene stipulerer i risikoanalysen og i spesifikasjonene for forberedelser hvilken metode

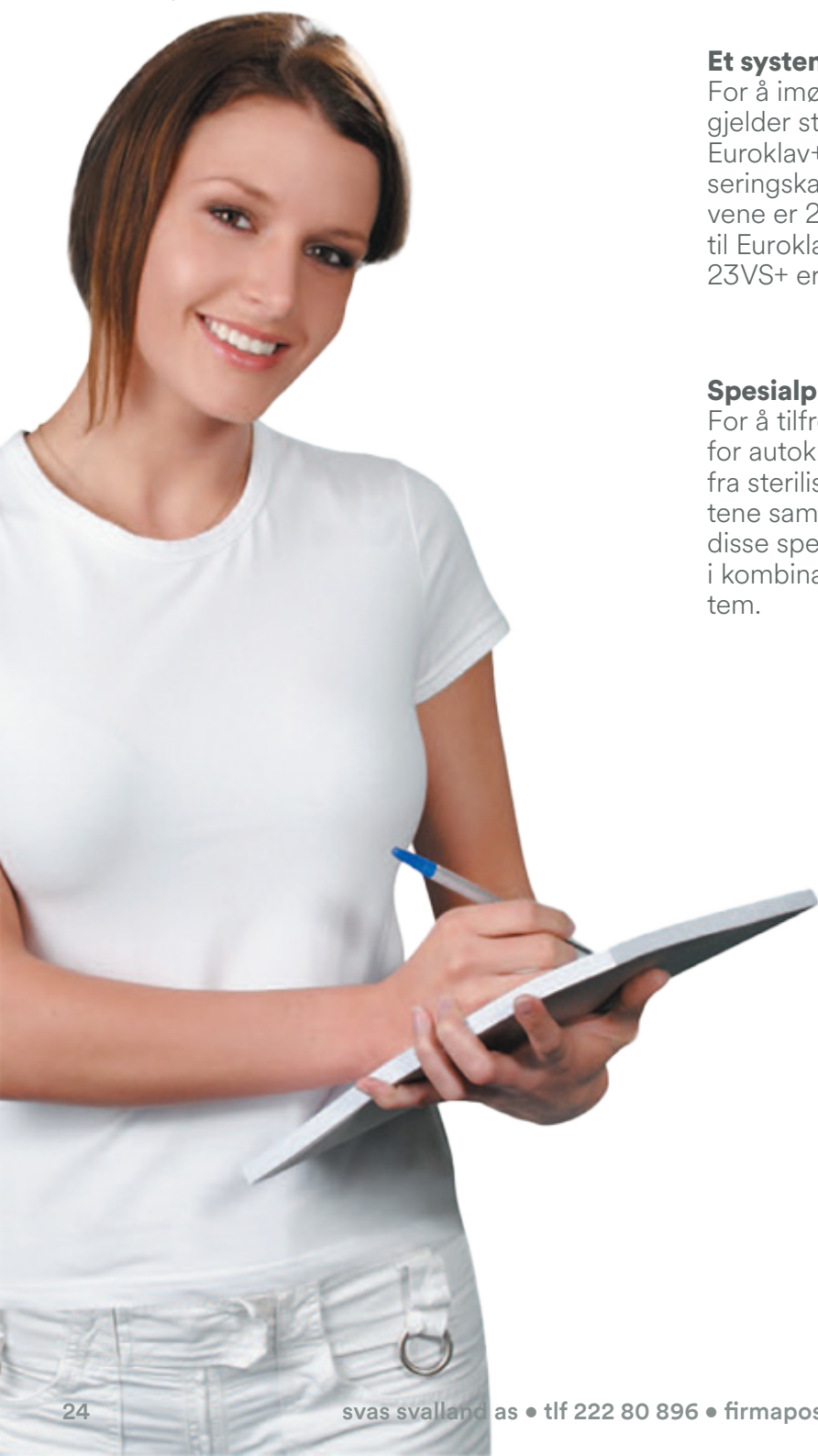
som skal brukes for de aktuelle instrumentene. For klinikker som ikke benytter instrumenter med trange og lange hulrom, kan autoklaver i "Klasse S" være riktig alternativ. Autoklaver i "Klasse S" drives ikke med fraksjonert vakuum, men med et enkelt for- og ettervakuum. Autoklaver med kun sykluser i "Klasse N" egner seg ikke til sterilisering av innpakke instrumenter.

Et system – to autoklaver

For å imøtekomme forskjellige behov når det gjelder sterilisering av instrumenter tilbyr MELAG Euroklav+ med to forskjellige størrelser på steriliseringskammeret. Diameteren for begge autoklavene er 25 cm, lengden på steriliseringskammeret til Euroklav 29VS+ er 35 cm og for Euroklav 23S+, 23VS+ er lengden 45 cm.

Spesialprosess

For å tilfredsstille de strenge kravene i EN 13060 for autoklaver i "Klasse S" må luften fjernes helt fra steriliseringskammeret, det indre av instrumentene samt innpakningen. Euroklav+ tilfredsstiller disse spesifikasjonene med et effektivt forvakuum i kombinasjon med et fraksjonert gravitasjonssystem.

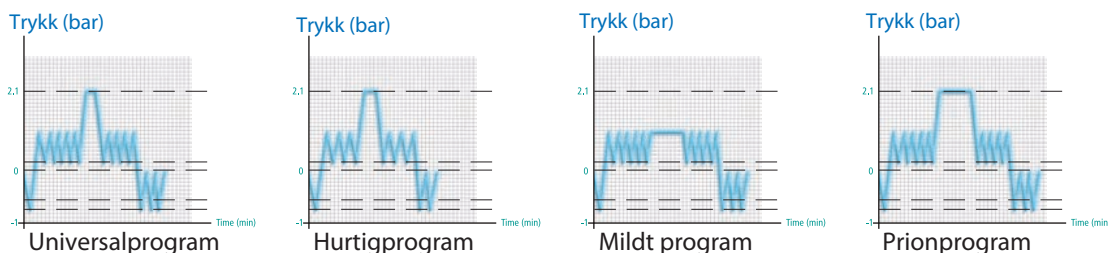


Programmer og tider

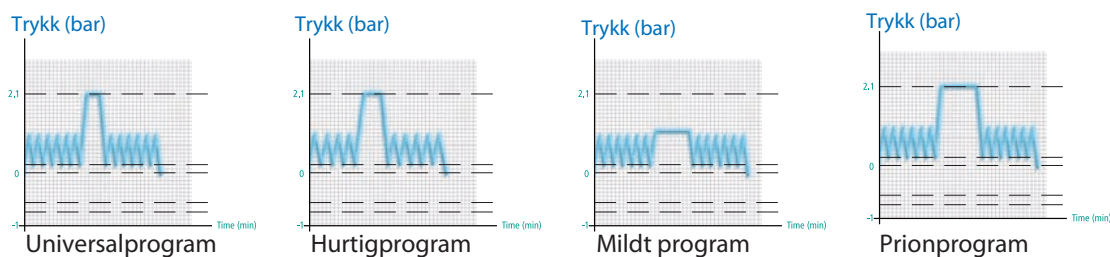
Alle autoklaver i Class S har fire steriliseringsprogrammer og to testprogrammer. Testprogrammene kan kontrollere og dokumentere autoklavens funksjoner på klinikken når som helst. Etter at man

har valgt og startet ønsket program vil den innebygde mikroprosessen automatisk kontrollere og overvåke hele prosessen.

Euroklav 23 VS+/Euroklav 29 VS+:



Euroklav® 23 S+:



	Universalprogram	Hurtigprogram	Mildt program	Prionprogram
Euroklav 23 VS+	20	14	35	35
Varmstart 0,5 kg instrumenter	28	20	42	43
Kaldstart 3 kg instrumenter				
Euroklav 29 VS+	19	13	34	34
Varmstart 0,5 kg instrumenter	28	18	40	43
Kaldstart 3 kg instrumenter				
Euroklav 23 S+	20	15	36	34
Varmstart 0,5 kg instrumenter	280	20	41	42
Kaldstart 3 kg instrumenter				
Tørkeperiode	25	10	25	25

Våre autoklaver er produsert ihht. følgende direktiver og standarder:

93/42/EWG medisinsk utstyr klasse IIa (europeisk retningslinje for medisinsk utstyr), 97/23/EWG (retningslinjer for trykkapparater), EN 13060 (små dampsterilisatorer), EN 61010-1-2 (sikkerhetsregler for elektrisk måling, kontroll og laboratoriumsut-

styr – Del 1 og Del 2), EN 50081-1 og EN 50082-1 (regler for elektromagnetisk kompatibilitet), EN ISO 9001:2000 og EN ISO 13485/11:2000 (kvalitetsstyring/sertifisering), EN 1717 (forurensningsbeskyttelse av drikkevann)



Autoklaver – Euroklav Class S



Tekniske data:

	Euroklav 23 VS+	Euroklav 29 VS+	Euroklav 23 S+
Kammerstørrelse	45 cm lang x Ø 25 cm	35 cm lang x Ø 25 cm	45 cm lang x Ø 25 cm
Kammervolum	22 liter	18 liter	22 liter
Kapasitet	4 kg instrumenter 1 kg tekstiler	3 kg instrumenter 0,8 kg tekstiler	4 kg instrumenter 0,6 kg tekstiler
Mål (B x H x D)	42,5 cm x 48,5 cm x 69 cm	42,5 cm x 48,5 cm x 61 cm	42,5 cm x 48,5 cm x 69 cm
	Kan stå på en 60 cm bordplate	Kan stå på en 50 cm bordplate	Kan stå på en 60 cm bordplate
Vekt	45 kg		
Strømforsyning	230 V/50 Hz		
Strømforbruk	2600 W	2100 W	2600 W

Ikke alle feilmeldinger på autoklavens display angir teknisk feil. Ofte kan problemet kun skyldes en betjeningsfeil eller utilstrekkelig tilførsel på driftsressurser, som f.eks. vann.

I tilfelle det oppstår problemer, kontakt svas, svalland a.s, tel 222 80 896, som har autorisert personell for MELAG teknisk support. I mange tilfeller er det nok med en telefonveiledning i stedet for service på stedet.



MELAtronic Class S

Nå tilgjengelig med tørkefunksjon



Autoklaver – MelaTronic Class S

MELAtronic 15 EN+

En "pluss" for automatisk tørking – den nye MELAtronic 15 EN+

MELAtronic 15 EN har gjennom årene vært verdsatt og anerkjent av tusenvis av profesjonelle brukere. Hvorfor erstatter vi denne utprøvd og uttestet autoklaven med MELAtronic 15 EN+? En vesentlig årsak var utvidelse av helseinspeksjoner. Tidligere begrenset til sykehus og kirurgiske poliklinikker, har disse nylig blitt utvidet til å omfatte generell medisinsk og kirurgisk praksis. Selv fotpleie er nå gjenstand for offisiell kontroll. Til tross for sin status som en standard autoklave med "Klasse S"-programmer, ble MELAtronic 15 EN gjenstand for kritikk (dog med svært få merknader) angående resultatet av instrumenttørking i etterkant av steriliseringsprosessen.

Vi har tatt hensyn til denne kritikken, og den nye MELAtronic 15 EN+ kombinerer den utprøvd teknologien til forgjengeren med en automatisk tørkefunksjon. Det innovative tørke-systemet gir klar-til-bruk tørre og upakkede eller pakke instrumenter etter avslutningen av steriliseringsprosedyren.

Aktiv tørking for innpakkede instrumenter

Fjerning av tørre, innpakkede instrumenter etter sterilisering er en viktig forutsetning for en langsiktig og forurensningsbeskyttet lagring av innpakkede instrumenter. Den europeiske standarden for små autoklaver EN 13060 setter de høyeste krav til tørking. En grenseverdi med en fuktighet på 0,2% kan ikke overskrides for instrumenter. MELAtronic 15 EN+ tilfredsstiller disse standardene gjennom bruk av en effektiv tørkepumpe.

Et nyskapende vannsystem – kvalitetssikring av

Tekniske data:

	Melatrionic 15 EN+
Mål (B x H x D)	44 cm x 33 cm x 50 cm
Kammerstørrelse/volum	Ø 15 cm x 38 cm, 7 liter
Brett (Artikkelnr. 00150)	35 cm x 12 cm x 2 cm
Kapasitet	2 kg instrumenter
Strømforsyning	220-240 V – 50/60 Hz
Strømforbruk	1500 W
Vekt	19 kg



instrumentene

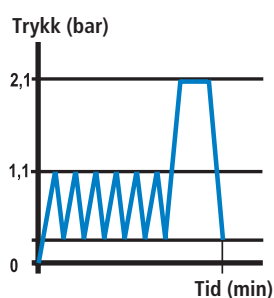
Kvaliteten på destillert eller demineralisert vann som brukes er avgjørende for å sikre kvaliteten på instrumentene. Måling av konduktivitet integrert i MELAtronic 15 EN+ overvåker vannkvaliteten og gir en advarsel hvis den ikke samsvarer med de krav som stilles til behandlingsprosessen. Hvis kvaliteten faller under en bestemt standard, kan autoklaven bare startes hvis det først fylles på med friskt, feilfritt vann.

MELAtronic 15 EN+ gir valget mellom et vannbesparende sirkulasjonssystem eller et system for engangsbruk av vannet, som bruker nytt vann for hver sterilisering.

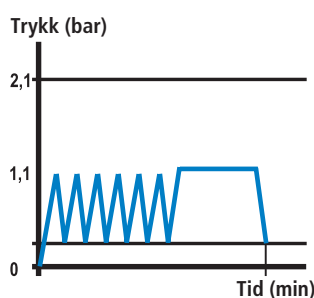
Programmer og tider

MELATronic 15 EN+ har fire steriliseringsprogrammer for kirurgisk bruk. Hurtigprogrammet (134 °C) er egnet for uinnpakke instrumenter og tar bare 10 minutter (i tillegg tørking). Universalprogrammet (134 °C) og prionprogrammet (134 °C) gir også

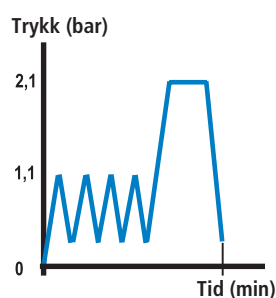
rask behandlingstid. Det milde programmet fungerer ved lavere temperaturer (121 °C) og er spesielt egnet for termo-ustabile instrumenter.



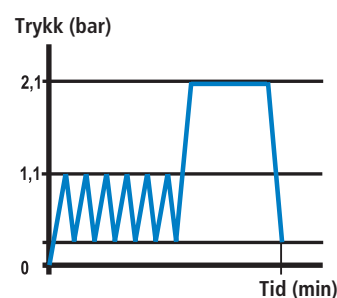
Universalprogram S



Mildt program S



Hurtigprogram S



Prionprogram S

Programmenes driftstid (minutter):

	Universalprogram S	Mildt program S	Hurtigprogram S	Prionprogram S
Instrumenter , innpakket	21 min	—	—	35 min
Instrumenter , uinnpakket	15 min	30 min	10 min	31 min
Tekstiler, innpakket	19 min	—	—	34 min
Tørkeperiode	33 min	34 min	15 min	33 min

Våre autoklaver er produsert ihht. følgende direktiver og standarder:

93/42/EWG medisinsk utstyr klasse IIa (europeisk retningslinje for medisinsk utstyr), 97/23/EWG (retningslinjer for trykkapparater), EN 13060 (små dampsterilisatorer), EN 61010-1-2 (sikkerhetsregler for elektrisk måling, kontroll og laboratoriumsut-

styr – Del 1 og Del 2), EN 50081-1 og EN 50082-1 (regler for elektromagnetisk kompatibilitet), EN ISO 9001:2000 og EN ISO 13485/11.2000 (kvalitetsstyring/sertifisering), EN 1717 (forurensningsbeskyttelse av drikkevann)



Valideringssystem

MELAcontrol Pro

Den gode følelsen av å være på den sikre siden

Autoklave og PCD – valideringssystem

MELAGs autoklaver i "Klasse B" overgår de høyeste kvalitets- og sikkerhetskravene satt i den europeiske standarden EN 13060. Hvis en steriliseringsprosess ikke er vellykket, uansett årsak, vises dette på displayet og i dokumentasjonsloggene i den mikroprosessor-overvåkede autoklaven fra MELAG. Bruk av batch overvåkingssystem er en ekstra faktor (lov-messig krav) for å påvise at steriliseringsforholdene har effekt ikke bare på utsiden av steriliseringskam-meret men også der hvor det virkelig teller – dvs. på innsiden av de innpakke instrumentene.

Batchovervåking – beviset på en sikker sterili-sering

Ved å bruke et system med batchovervåking kan kli-nikken dokumentere at aktuell steriliseringssyklus har vært vellykket, og at alle instrumentene i kammeret har blitt steriliserte. Hvis innpakke hule instrumen-ter (Hule "A") skal steriliseres må batchovervåking kjøres med PCD (utfordringssystem for prosessen) prøveobjekt, f.eks. en Helix-test, ihht. EN 867-5.

Hva er spesielt med MELAcontrol Pro?

MELAcontrol Pro skiller seg ut med sin innovative design, den har to fordyppninger som sammen er i stand til å simulere komplekse instrumenter med hul-rom eller slanger som er opp til 4 meter lange. Det eksterne hulrommet er en enkeltsidet plastramme, det andre testobjektet ligger inni og er formet med en helix i høykvalitets rustfritt stål. I den lukkede enden er det en beholder til den integrerte indika-torstripsen. Den komplekse kombinasjonen med to testobjekter gjør den profesjonelle klassifiseringen av steriliseringsprosessen til en "Klasse B"-prosess ihht. EN 867-5.

En oversikt over fordelene med MELAcontrol Pro

- En høykvalitets kombinasjon med rustfritt stål og plast, innebærer dobbel sikkerhet
- Enkelt å skifte indikatorer; sparer tid og penger
- Ikke "engangsprodukter", kun de utskiftbare indika-torene må kjøpes inn
- Mulig med evaluering av temperatur, tid og damp-gjennomtrengning
- Mulig med kvalifikasjon av prosessen mht. NCG (ikke-kondenserbare gasser)
- Etterkommer kravene i standarden EN 867-5

- 40 indikatorer er inkludert i leveransen
- Etterfyllingsindikatorer: 250 stk.

Grunnleggende informasjon om klassifisering B – S – N

Følgende fremstilling gir en god beskrivelse av forskjellene:

Autoklaver i klasse B er universal-autoklaver med sykehusstandard, dvs. disse apparatene bruker såkalt fraksjonert vakuum slik som de store sykehus-aut-klavene gjør. Derfor egner disse autoklavene seg til sterilisering av vanskelige instrumenter med hulrom i forskjellige lengder og diametere som ofte benyttes f.eks. innen endoskopi ("nøkkelhullsskirurgi"). I tillegg kan instrumenter i mangedobbel innpakning, i behol-dere etc, også steriliseres på en effektiv måte med disse apparatene. Lastekvantiteten må selvsagt til-passes autoklavens kapasitet for å oppnå akseptable resultater.

Klasse B = Kvalitet på "store" steriliseringsappa-rater i "optimale" autoklaver.

I motsetning til dette kan klasse S beskrives som en "spesifisert" autoklave, dvs. disse autoklavene er som regel utstyrt med vakuumpumpe (vanligvis et enkelt for- og ettervakuum). Vakuomet er ikke så effektivt som for klasse B autoklaver, men disse apparatene egner seg imidlertid også til hule gjenstander, hvis produsentene av de medisinske instrumentene har klassifisert de som klasse S instrumenter. Dette inne-bærer at klasse S autoklaver ikke er universal-auto-klaver, men det avhenger av hvilke typer instrumenter og dets bruk; dvs. steriliseringsprosessen som velges er avhengig av forholdet mellom lengde og diame-ter på instrumentets hulrom i tillegg til autoklavens vakuumpasitet. Eksempel: klasse S autoklaver bru-kes ofte i kritiske situasjoner og ved små kirurgiske inngrep (som f.eks. ved postoperativ behandling på klinikken), eller i tilfeller hvor det er nødvendig å ster-ilisere komplekse, innpakke hule instrumenter.

Autoklaver i klasse N blir sjeldent brukt på legekøn-torer eller på sykehus, da disse apparatene kun egner seg til sterilisering av upakke, massive instrumen-ter. Disse autoklavene brukes innen områder som manikyr og pedikyr.

Vannbehandlingssystem

MELAdem 40

Vannbehandlingssystem



Kvalitetssikring for sterilisering

MELAdem 40 muliggjør økonomisk fremstilling av høykvalitets demineralisert vann til damp i en autoklave. Vannlagringstanken på en konvensjonell autoklave kan fylles direkte med demineralisert vann med MELAjet pistol. MELAdem 40 kan også kobles direkte til autoklavene Vacuklav og Euroklav for automatisk mating av høykvalitets demineralisert vann for hver steriliseringssyklus.

Ionebytte-prinsippet

MELAdem 40 virker i samsvar med ionebytte-prinsippet – dvs. ioner som forurensrer springvann (for eksempel kalsium, magnesium etc.) blir byttet ut med hydrogen og hydroksydioner. På denne måten kan MELAdem 40 levere høykvalitets matevann for automatisk forsyning til MELAG autoklaver av Premium-Plus Class, Pro Class og S Class.

MELAjet

Sprøytepistol



Hvis MELAjet kobles til MELAdem 40, kan instrumenter skylles med demineralisert vann. Tilsvarende kan demineralisert vann også brukes til andre formål, f.eks for ultralydbad eller for autoklaver som ikke kan forsynes automatisk med demineralisert vann.

En samlet stråle eller en spredt stråle kan justeres med jetdysen på MELAjet.

Installasjon

MELAdem 40 kan installeres direkte til en Vacuklav, Vacuquick eller Euroklav.

MELAdem 40 kan også monteres på veggen, eller plasseres i et underskap. Den kobles direkte til vannforsyningen, og er klar til bruk umiddelbart etter at den er koblet til.

Tekniske data	MELAdem 40
Chassis (B x H x D):	32 x 35 x 15 cm
Vekt (fylt med harpiks):	2,4 kg
Maks. vanntrykk:	10 bar
Kvaliteten på produsert vann:	1 – 5 µS/cm
Bakteriologisk kvalitet:	Rent vann
Mulig utbytte av en fylling for 600 µS/cm springvanns kvalitet:	120 liter
Harpiks (2 patroner):	Art.nr. 61026



MELAdem 40 og MELAjet koblet direkte til en Vacuklav.

Vannbehandlingssystem

MELAdem 53

Matevann i store mengder

For de enheter som trenger betydelige mengder med høykvalitets matevann, for eksempel for siste skylling i MELAtherm 10 eller til å forsyne flere enheter.

Levering omfatter to høykvalitets 20 liter beholdere fylt med fornybar harpiks, hvorav den ene er koblet til MELAtherm 10 eller til en autoklave. Dersom den første beholderen er brukt opp, returneres den for påfylling, mens den andre beholderen er i bruk.

Kapasiteten av en patron er tilstrekkelig for å fremstille rundt 2800 liter av høykvalitets demineralisert vann med en gjennomsnittlig hardhet som vann fra springen.



Den store vannbehandlingsenheten for å forsyne vaskedekontaminator (instrumentvaskemaskin) MELAtherm 10 med høykvalitets demineralisert vann.

MELAdem 47

Større mengder vann til lave kostnader

Økende krav til hygiene i behandling av medisinsk utstyr kan innebære hyppig sterilisering av instrumenter. MELAdem 47 fyller det økte behovet med rikelig høykvalitets destillert vann og til lave kostnader.

Det fysiske prinsippet med omvendt osmose er en svært miljøvennlig metode for vannbehandling.

MELAdem 47 produserer rundt 3-5 liter matevann per time, slik at flere MELAG autoklaver kan forsynes på samme tid.



Tekniske data:

	MELAdem 47
MELAdem modul	(B x H x D) 39 x 47 x 15 cm
Lagringstank	Ø 24 x 51 cm

MELAdest 65 – vanndestilator

For tilførsel av destillert vann, raskt og økonomisk.

Denne praktiske vanndestilatoren fremstiller vann av høyeste kvalitet i samsvar med det som representerer en av de eldste metodene for vannbehandling. Når enheten er aktivert, vil vanntemperaturen øke og unnsliptende gasser kokes for deretter

å ledes gjennom en åpning. Vanntemperaturen øker til 100 °C og vannet begynner å koke. Under fordampningen vil kjemikalier, salter og tilsnussing forbli i beholderen. Strømmen renner gjennom kjølebatterisystemet i den øvre delen hvor den kjøles ned og kondenseres til destillert vann.



	MELAdest 65
Strømforsyning	800 W/230 V/50 Hz
Utvendige mål (Ø X H)	ca. 23 x 38 cm
Volum av vanntank	4 liter
Produksjon per time	ca. 0,7 liter
Vekt (netto)	3 kg

	Vann fra springen (omtr. verdier)	MELAdest 65 (destillert vann)
Konduktivitet i µS/cm	830	1
Hardhet (dH)	28.5	0.02
Nitrat (mg/liter)	32.8	0.1
Klor (mg/liter)	36.2	0.05
Fosfat (mg/liter)	1.1	0.02
Natrium (mg/liter)	0,6	0,07
Atrazine mg/liter)	18.5	0.02
pH	7,5	5,9

Autoklaver – Steril forsegling

Steril forsegling

Forseglingsapparat



MELAG
kompetanse i hygiene

MELaseal 100+ forseglingsapparat

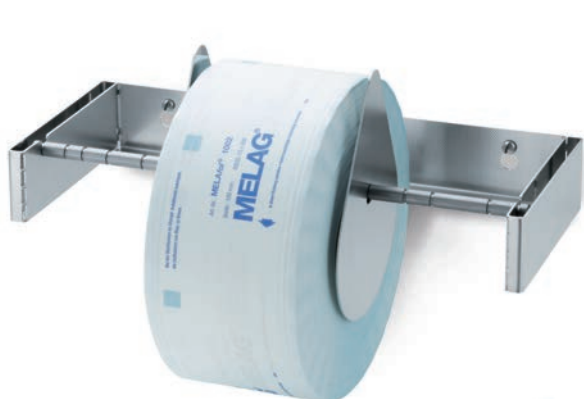
Et utprøvd og testet konsept med ny teknologi

Det nye forseglingsapparatet MELaseal 100+ er etterfølgeren til den utprøvde og testede MELaseal 100. Som sin forgjenger, er MELaseal 100+ kjennetegnet av høy ytelse, pålitelighet og enkel betjening.

Sikker, enkel betjening med høy ytelse

Pakkene kan forsegles fortløpende uten pause etter en kort forvarming på ca. 2 minutter. En nyutvikling er den elektronisk kontrollerte optiske og akustiske visningsindikatoren som viser om det er klart etter oppvarmingsfasen. Den nye elektronik-

ken sikrer repeterbarhet av forseglingstiden ved en akustisk og en visuell kontroll. Unnlatelse av å opprettholde de nødvendige kravene, f.eks for kort forseglingstid, fører til at et signal utløses. For å forsegle pakker av ulik produksjon, garanterer en kontinuerlig og variabel termostat en valgbar forseglingstemperatur. Forseglingsbredde på 10 mm overstiger minimum breddekrav på 6 mm som angitt i EN 868-5, og garanterer dermed ekstra sikkerhet.



Veggdispenser



MELaseal 100+ med standard dispenser

Autoklaver – Steril forsegling

Enkel forsegling

Ergonomisk utformet emballasjedispensere muliggjør uanstrengt påfyll av steriliseringsemballasje (f.eks MELAfol). Den integrerte kutteenheten lar brukeren justere emballasjen etter størrelsen på instrumentene og dermed tilpasses individuelle krav.

Tre emballasjedispensere er tilgjengelig for forseglingsenheten MELAseal 100+:

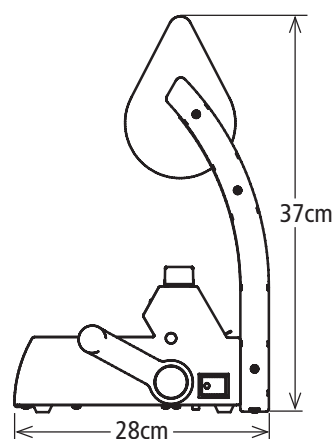
- Den praktiske emballasjedispenseren "standard" (Artikkelnr. 00117).
- Den plassbesparende emballasjedispenseren "comfort" (Artikkelnr. 00111).
- Den veggmontert emballasjedispenseren (Artikkelnr. 00106).
- Fremtrekk dispenser DeLux (Artikkelnr. 00108)

MELAseal 100+ er også egnet for veggmontering.

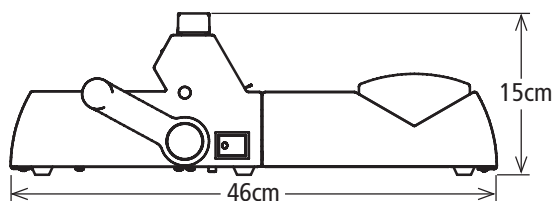


MELAseal 100+ med dispenseren "comfort"

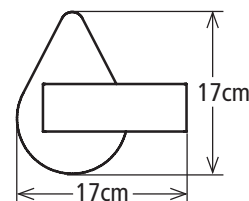
Dimensjoner og tekniske data:



MELAseal® 100+ med
emballasjedispenser "comfort"



MELAseal® 100+ med
emballasjedispenser "standard"



Veggmontert emballasjedispenser

	MELASEAL 100+
Apparatets mål (B x H x D)	41,5 cm x 15 cm x 24 cm
Strømforsyning og -bruk	230 V/50-60 Hz/300 W
Vekt	5,4 kg

MELAFol transparent steril emballasje

MELAFol, emballasje fremstilt i en papir-film-kombinasjon, beskytter mot alle bakterier, er slitesterk, varme-forsegles, krøll-motstandsdyktig og lett å åpne med flipp langs forseglingssømmen. MELAFol

har en håndteringsindikator i henhold til EN 868-5 som farger fra blå til brun ved dampsterilisering. Lagringstid (f.eks støvbeskyttet i en skuff) i samsvarende med DIN 58953 del 7, inntil 6 måneder.

Emballasjeruller

Ruller à 200 m	Artikkelnr.
5 cm	00502
7,5 cm	00752
10 cm	01002
15 cm	01502
20 cm	02002
25 cm	02502

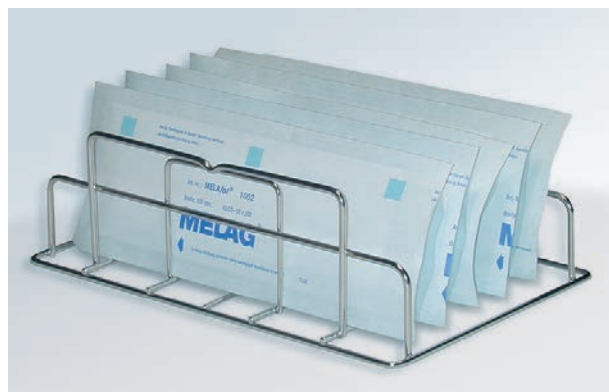


Emballasjeposer

Poser 1000 stk.	Artikkelnr.
5 cm x 25 cm	00501
7,5 cm x 25 cm	00751
10 cm x 25 cm	01001

Emballasjepose med fold

Poser 100 stk.	Artikkelnr.
25 cm x 25 cm	02051



Rutinemessig testing

MELAG forseglingssjekk kan brukes til å utføre vanlige (f.eks ukentlig) funksjonelle sjekker. Teststrimmelen inneholder informasjon om enheten, dato og navn på ansvarlig person, lagres som bevis etter hver vellykket sjekk. MELAG tilbyr en stabilitetssjekk på forseglingssømmen for å utføre den årlige funksjonstesten.

Artikkel betegnelse	Artikkelnr.
MELAG forseglingssjekk	01079

MELAdoc – etikettskriver for steril emballasje

MELAdoc foretar den løpende dokumentasjonen fra forberedelse og kontroll av det medisinske instrumentet og helt til bruken av instrumentet i pasientbehandlingen. Etikettene blir festet til den gjennomsluktige sterile emballasjen og gir informasjon om sterilisering og utløpsdato, ansvarlig person og batchnummer. Dermed kan du til enhver tid få informasjon om tidspunkt for behandling av instrumentet samt status for kontaminasjonsbeskyttelse. Etikettene kan fjernes etter bruk av instrumentet og kan settes inn i pasientjournalen.

Artikkel betegnelse	Artikkelnr.
MELADOC etikettskriver	01095
6 ruller med etiketter og stempelpute	01097



Vaskedekontaminator (instrumentvaskemaskin)

MELAtherm 10

Vaskedekontaminator (instrumentvaskemaskin) for rengjøring og desinfeksjon



Allerede inkludert i prisen på enheten er:

Tre dokumentasjonsgrensesnitt

Instrumentbeskyttelse ved aktiv tørking

Integrert doseringsmodul og rengjøringsmiddelinntak

Fordelene med MELAtherm 10

- **Integrert dokumentasjon**

MELAtherm 10 muliggjør dokumentasjon uten ekstra kostnad via et integrert CF-kortspor eller en av de to integrerte Ethernet-grensesnitt, nettverk, en PC eller en skriver.

- **Aktiv tørking**

En svært viktig funksjon i MELAtherm 10 er integrert aktiv tørking. Dette beskytter instrumenter mot re-kontaminering, korrosjon og skade.

- **Integrert doseringsmodul og rengjøringsmidler**

Lett tilgjengelig og lettbetjenelig, er den integrerte doseringsmodulen og rengjøringsmidler lagret i en skuff. Dette bidrar til ergonomiske og gode arbeidsrutiner.

- **Optimalisert kammer for romutnyttelse**

Med sitt optimaliserte plasskonsept, muliggjør MELAtherm 10 økonomisk, økologisk og rask instrumentbehandling på rekordtid.

- **Systematisk behandling**

Ledende hygienikere etterspør justerte behandlingsprosedyrer. MELAGs hygiesystem oppfyller disse kravene perfekt.

Vaskedekontaminator (instrumentvaskemaskin)

Ønsker du å spare tid og penger? Her er løsningen!

Ta nytte av vår kompetanse utviklet over 60 år med kirurgibaserte problemløsninger i hygiene-sektoren

Våre klinikk-optimaliserte dekontaminator tilfredsstiller krav til økonomisk drift, sikker og en rask behandlingsprosedyre. Et bredt spekter av kurver og innsatser utviklet for bruk i spesialisert medisinsk

kirurgi muliggjør behandling av et stort volum av instrumenter i løpet av bare 32 minutter (inkludert aktiv tørking). Alt dette til en svært lav forbrukskostnad på bare 8-13 NOK per syklus.

Det indre volumet er kalkulert etter både økonomiske og økologiske kriterier.

Enheter med store kamre blir ofte startet bare halvfulle i et forsøk på å unngå lang stillstand og inngrodd smuss på instrumentene.



Vaskedekontaminator (instrumentvaskemaskin)

Ønsker du å beskytte instrumentene dine?
Ønsker du å jobbe raskt og trygt?

Ta nytte av vår ekspertise akkumulert i samarbeid med profesjonelle brukere i klinikker, hygieneeksperter og instrumentprodusenter

Kirurgiske instrumenter må være tørre, uavhengig av om de skal brukes på nytt umiddelbart etter behandling i dekontaminatoren (semi-kritiske instrumenter) eller om de skal pakkes sterilt (kritiske instrumenter). Svært få dekontaminatorer på markedet er utstyrt med aktive utvendig og innvendig tørkemuligheter. Disse er integrert i MELAtherm 10

som standard, og uten ekstra kostnad. Integreringen av doseringsmodulen, rengjøringsmidler og dokumentasjon (CF-kort, nettverk, PC eller skriver) sparer plass og penger, og bidrar til å unngå feil.



En integrert doseringsmodul og inntak for rengjøringsmiddel. Praktisk og komfortabel uten ekstra kostnad!

Et lett tilgjengelige spor for CF-kort og to integrerte RJ45 (Ethernet) grensesnitt (hvorav den ene er plassert på baksiden av enheten).

Aktiv tørking beskytter ikke bare mot rekontaminering, men forhindrer også korrosjon og skade på instrumenter.

Løsninger for all spesialistkirurgi

MELAterm 10 er svært allsidig

Optimalisert kammer for romutnyttelse gir korte driftssykluser, ergonomisk arbeidspraksis, et lavt forbruk av rengjøringsmidler og optimale rengjøringsresultater. MELAG tilbyr et bredt spekter av tilpassede trådkurver og innsatser for å dekke alle behov innen kirurgi. Siden dette området er gjenstand for kontinuerlig oppdatering, kan vi ikke gi en

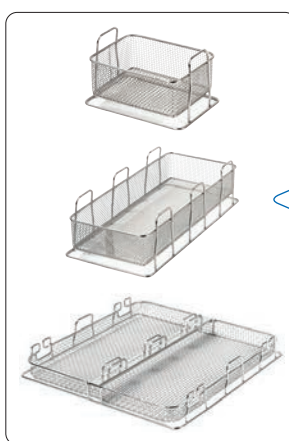
fullstendig beskrivelse her.

De følgende eksempler, som er hentet fra fire kirurgiske operasjoner, demonstrerer omfanget i vårt produktsortiment.

Et eksempel fra kirurgi:

Opptil 8 perforerte kassetter med instrumenter for mer enn 40 pasienter og opptil 33 instrumenter med hulrom kan behandles i en enkel behandlingsprosedyre på rekordtid.

Av særlig betydning for behandling av hånd- og vinkelstykker er kort driftssykluser og aktiv innvendig tørking.



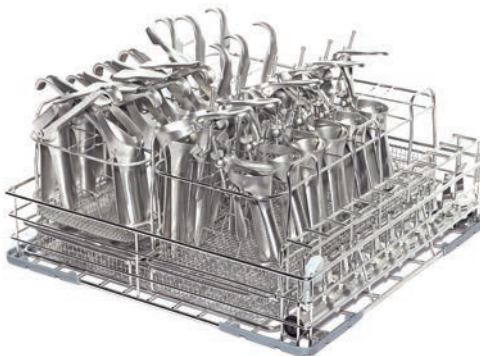
Alternativt, eller i tillegg til, en last med perforerte kassetter med lokk, MELAG tilbyr Flex-kurver som kan stables i en rekke utførelser.



Vaskedekontaminator (instrumentvaskemaskin)

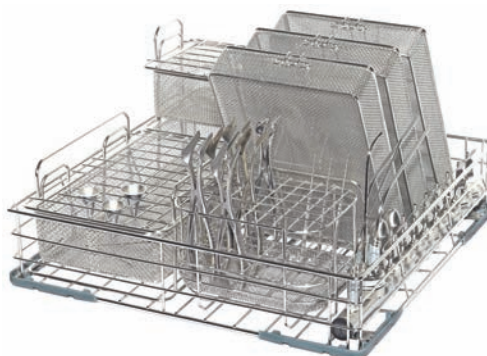
Et eksempel fra gynekologisk kirurgi:

Opp til 32 spekula kan behandles i en enkelt behandlingsprosedyre på rekordtid.



Et eksempel fra ØNH kirurgi:

Opp til 192 ørespekula og/eller en rekke andre instrumenter kan behandles i en enkelt behandlingsprosedyre på rekordtid.



Et eksempel for mange andre spesialister f. eks. kirurgi, ortopedi, dermatologi, urologi, generell medi-

Med et utvalg som kan stables Flex-kurver, slange-tilkoblinger og adaptere for opptil 33 instrumenter med hulrom, er MELAt-herm 10 også egnet for større kirurgiske klinikker.



Kompetanse i detalj

Integrert vannbehandling og optimal tilførsel av demineralisert vann

Den integrert enheten som mykgjør vannet i vaskedekontaminatoren gir konsistente resultater ved behandling av vann, uavhengig av kvaliteten på vannet fra springen. De klinikkene som ønsker å re-

ducere flekkdannelse på sine instrumenter kan koble MELAtherm 10 til en ekstern vannbehandlingsenhet (f.eks MELAdem 53) som forsyner enheten med de-ionisert vann (DI-vann).



Nøkkelen til perfektion i instrumentbehandling – MELAdem 53 for samtidig tilførsel til MELAtherm 10 og autoklave.

Vaskedekontaminator (instrumentvaskemaskin)

Programmer og versjoner

Ikke bare kammeret, men også prosesstiden er optimalisert for bruk i medisinske klinikker. En kirurgisk avdeling krever kort prosessid med lavest mulig forbruk av energi, vann og rengjøringsmidler. Alle programmer er konfigurert for å spare ressurser og energi uten at det påvirker prosesstiden eller kvaliteten på renseprosessen. Hurtig-programmet renser og desinfiserer instrumenter klare til bruk etter bare 32 minutter (pluss tørking). Flere programmer er tilgjengelig for svært tilsmussede instrumenter.

Programmer:

	MELAtherm 10 DTA*	MELAtherm 10 DTB*
Universal-program	36 min	51 min
Hurtig-program	32 min	47 min
Intensiv-program	41 min	56 min
Skylling	03 min	03 min
Oftalmo-program	44 min	59 min

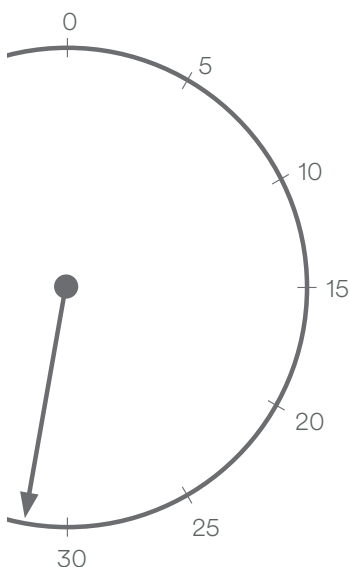
* Alle programmer pluss aktiv tørking, hvor operatøren kan avbryte når som helst.

MELAtherm 10 DTA/MELAtherm 10 DTB.

MELAtherm 10 er tilgjengelig i versjonene 400 volt (tre-fase strøm, MELAtherm 10 DTA) og 230 volt (vekselstrøm, MELAtherm 10 DTB). Hvis lokaliseringen tillater tilkobling til en 400 volts strømforsyning, anbefaler vi denne versjonen på grunn av betydelig lavere prosessid.

Oftalmo-programmet

Oftalmo-programmet er spesielt tilpasset kravene til en oftalmologisk kirurgisk klinikk. Bruken av de-ionisert vann i forbindelse med overvåking av konduktivitet optimaliserer pasientbeskyttelsen i dette svært følsomme området.



Du ønsker å optimalisere klinikkens rutiner? Bruk en systemløsning!

Dra nytte av vår kompetanse

Konseptet med MELAtherm 10 bygger på vårt arbeid med å kombinere kravene fra Robert-Koch-instituttet, ledende hygienikere med

perfekt justerte behandlingsprosesser samt operatørens ønsker.

Rengjøring og desinfeksjon med MELAtherm 10, MELAdem 53 vannbehandlingsenhet (for dekontaminator og autoklave), MELASeal Pro forseglingsapparat og autoklave. Systematisk hygiene har aldri vært så bra eller vært så enkelt.



Vaskedekontaminator (instrumentvaskemaskin)

Jobbe enda mer ergonomisk

MELAtherm 10 med frittstående gulvsokkelenhet

Klinikkenes behov varierer betydelig, spesielt når behandlingsrommet allerede er innredet. Derfor leverer vi MELAtherm 10 i to modellversjoner.

Seksjonsenheten passer inn i en vanlig 60 cm skapbredde og kan også plasseres frittstående i rommet.

Hvis MELAtherm 10 ikke er dekket av en ende-til-ende-arbeidsflate, anbefaler vi å kjøpe ekstra deksel i rustfritt stålplate.

Den ekstra gulvsokkelenheten gir to fordeler:

- MELAtherm 10 kan ilegges og betjenes i en ergonomisk høyde, og du slipper å bøye deg ned.
- Den andre skuffen gir ekstra lagringsplass.



Tekniske data:

	Seksjonsenhet*	Frittstående gulvsokkelenhet
Enhetsmål (B × H × D)	59,8 × 81,8 (83,6**) × 67,8 cm	59,8 × 124 × 67,8 cm
Vaskekammer (B × H × D)	46,5 × 40,5 × 44,8 cm	46,5 × 40,5 × 44,8 cm
Vekt	79 kg/85 kg m/arbeidsplate	106 kg
Elektrisk tilkobling DTA	3 N AC 400 V, 50 Hz, 3 × 16 A	3 N AC 400 V, 50 Hz, 3 × 16 A
Elektrisk tilkobling DTB	AC 220 –240 V, 50 Hz, 1 × 16 A	AC 220 –240 V, 50 Hz, 1 × 16 A
Inngangseffekt	9,3 kW (DTA)/3,3 kW (DTB)	9,3 kW (DTA)/3,3 kW (DTB)
Dimensjoner MELAdem 53	Ø 24 × 57 cm (61,5 cm inkl. koblingsvinkel)	

*Passer under en 60 cm bordplate. **Med dekkplate

93/42 EWG Medisinske produkter klasse IIa (Europeisk direktiv for medisinsk utstyr) DIN EN ISO 15883 (vaskedekontaminatorer) EN 61010-1-2 (Sikkerhetsdirektiver for elektriske måling, kontroll og laboratorieutstyr - del 1 og del 2) eN 50081-1 og EN 50082-1 (Direktiv for elektromagnetisk kompatibilitet) EN ISO 9001:12.2000 og EN ISO

13485/11.2000 (Kvalitetsstyring/sertifisering) EN 1717 (Beskytte drikkevann fra urenheter); KIWA sertifisert.



MELAtherm 10 – Tilbehør

Hva gjør MELAtherm unik?

Allerede
inkludert

AKTIV TØRKING

Viktig for bevaring av kvaliteten på instrumentene

Allerede
inkludert

INTEGRERT DOKUMENTASJON

Enten via et CF-kort eller et nettverk uten ekstra pris



INTEGRERT DOSERINGSMODUL

For økonomisk dosering av prosessmidler og grundig rengjøring uten ekstra kostnad

Allerede
inkludert

INTEGRERT TILFØRSEL AV PROSESSMIDLER

For en plassbesparende, ergonomisk lagring av prosessmidler

Det elegante designet bistår tidsbesparende behandling.

Instrumenter for opp til 40 pasienter kan rengjøres, desinfiseres og tørkes i en enkel behandlingsprosedyre.



Vaskedekontaminator – Tilbehør

Ytelsen gjør forskjellen!

Aktiv tørking – instrumentene må være tørre. Aktiv utvendig og innvendig tørking beskytter instrumentene mot korrosjon og skader.

Klinikk-optimalisert behandlingskammer – automatisk behandling må være sikker, ergonomisk og lavt priset. Kombinasjonen med et konsept for optimal utnyttelse av tilgjengelig plass og et allsidig utvalg av kurver bidrar til å spare både tid og penger.

Integrerte prosessmidler og doseringsmodul – integrering av prosessmidler gir ekstra plass, gjør arbeidet lettere og bidrar til å unngå feil. Ingen behov for ekstra kostnader for dosering av prosessmidler.

Integrert dokumentasjon – Enheten har et integrert spor for CF-kort samt to nettverksgrensesnitt. Ingen ekstra kostnader for dokumentasjon.

MELAtherm 10 DTA utstyr i underskap – trefase vekselstrøm Utvendige mål: Høyde: 82 cm x Bredde: 60 cm x Dybde: 60 cm 3N AC 400V, 50 Hz, 3 x 16A	Artikkelnr. 10020
MELAtherm 10 DTB utstyr i underskap – vekselstrøm Utvendige mål: Høyde: 82 cm x Bredde: 60 cm x Dybde: 60 cm 230V, 50Hz, 16A	Artikkelnr. 10021
Dekkplate i rustfritt stål , i tilfeller hvor enheten ikke er dekket av en ende-til-ende-overflate.	Artikkelnr. 65310

Basiskurver for MELAtherm 10

Tre basiskurver er tilgjengelig med eller uten injektorskinne avhengig av formålet. Basiskurv med injektorskinne er utstyrt med 11 injektordyser og fjærklemmer. Alternativt kan injektorskinne utstyres med forskjellige hullegeme adaptere.

Det følgende gir opplysninger om ytterligere innsatser.

Basiskurv med injektorskinne (med 11 injektordyser) Lengde: 43 cm x Bredde: 42 cm x Høyde: 12 cm	Artikkelnr. 00197
Basiskurv med injektorskinne (med 11 blindskruer) Lengde: 43 cm x Bredde: 42 cm x Høyde: 12 cm	Artikkelnr. 00200
Basiskurv uten injektorskinne Lengde: 43 cm x Bredde: 42 cm x Høyde: 9 cm	Artikkelnr. 00188

Gulvenhet for MELAtherm 10

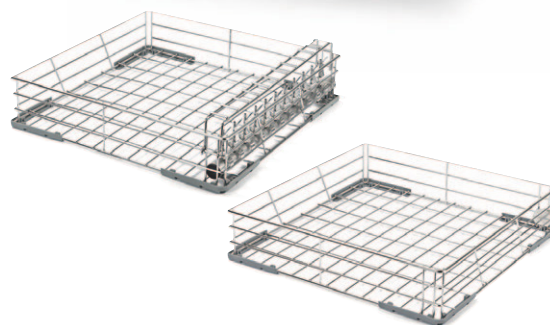
MELAtherm forvandles til en toppramme-enhet med gulvenheten. Dette muliggjør god ergonomisk betjening og lasting av MELAtherm. I tillegg blir delingen av urent og rent område i behandlingsrommet enklere. Gulvenheten gir dessuten ekstra lagringsrom, og med montering på hjul forenkles vedlikeholdet.

	Artikkelnr.
Gulvenhet	11020

MELAdem 53 vannbehandling for MELAtherm 10

MELAdem 53 representerer det ultimate tilbehøret til MELAtherm 10. Den sørger for den viktige siste skyllingen med demineralisert vann, og sikrer lang levetid på instrumentene. Dermed blir det mulig å unngå flekker og endringer på overflaten som oppstår hvis sterkt mineralisert vann fra springen brukes. MELAdem 53 består av to 20-liters høykvalitets containere fylt med regenererbar blandet bed-harpiks hvorav den ene er koblet til MELAtherm 10. Vannfordeleren muliggjør tilkobling til opptil fire enheter til MELAdem 53.

MELAdem 53	Artikkelnr.
Ø 24 cm x høyde 57 cm, 2 containere à 20 liter, fylt	01038
Regenerering av en MELAdem 53 container	09020
Vannfordeler	69005



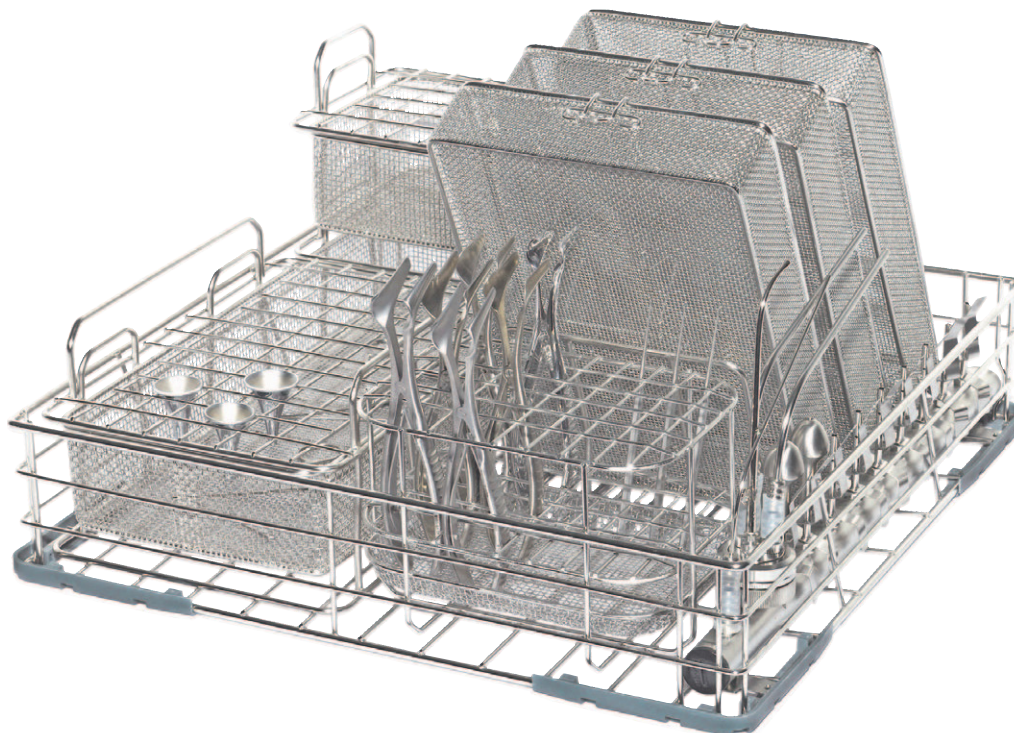
Eksempel for ØNH

Basiskurv med injektorskinne, artikkelnr. 00200 – **ørespekulum holder Flex 1**, artikkelnr. 80080

Flex-kurv 1, artikkelnr. 80010 – **Flex-kurv 3**, artikkelnr. 80030 – **ørespekulum holder Flex 2**, artikkelnr. 80090

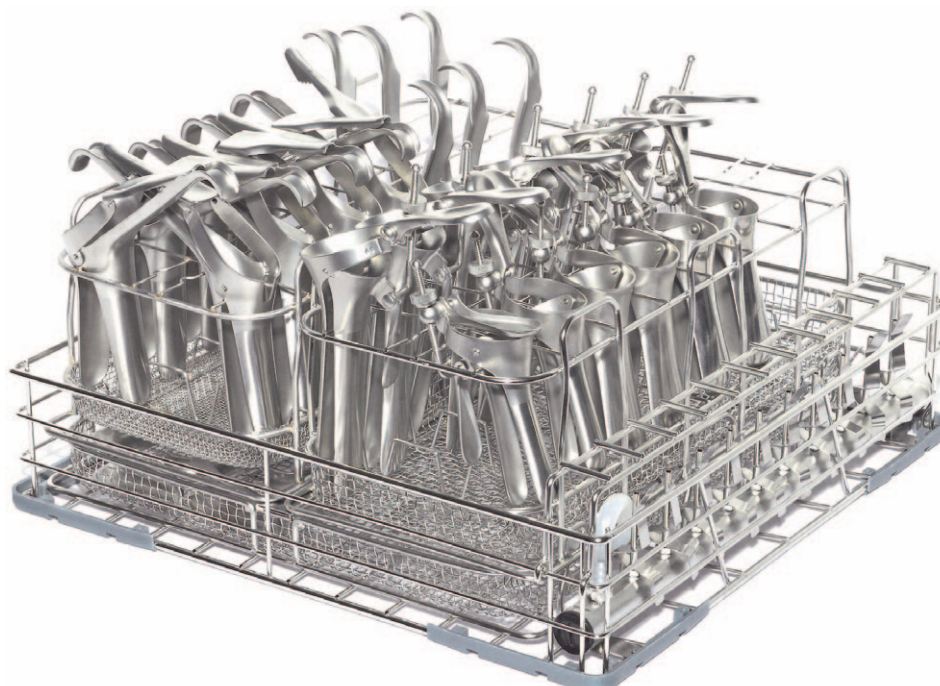
instrumentkurv kompakt, artikkelnr. 00195 – **trippel fordeler**, artikkelnr. 73903 – **slangetilkobling**, artikkelnr. 80150

slange 10/6 mm, artikkelnr. 80190 – **adapter (hannkjønn) for Luer-Lock**, artikkelnr. 74130 – **adapter (hunnskjønn) for Luer-Lock**, artikkelnr. 67250



Eksempel for gynekologi

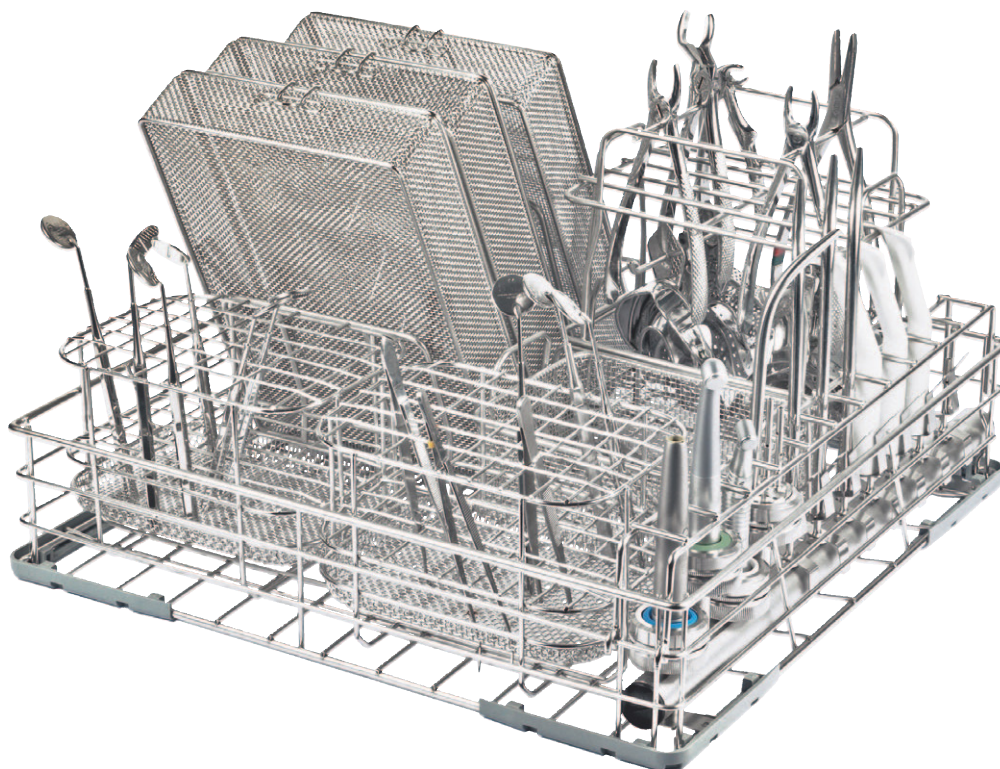
Basiskurv med injektorskinne, artikkelnr. 00200 – **Flex-kurv 6 med traversering og slangekanal**, artikkelnr. 80255 – **Flex-kurv spekula**, artikkelnr. 80410 – **slangetilkobling**, artikkelnr. 80150 – **slange 10/6 mm**, artikkelnr. 80190



Vaskedekontaminator – Tilbehør

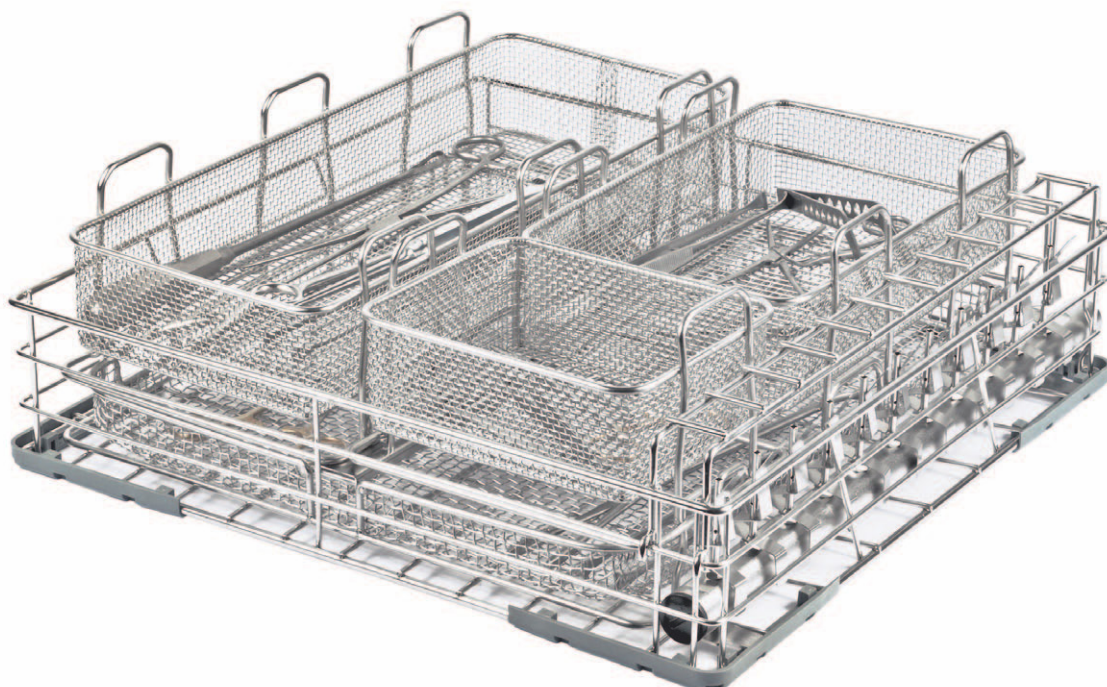
Lasteeksempel for tannlegeklinikk

Basiskurv med injektorskinne, artikkelnr. 00197 – **innsats for tre perforerte kassetter**, artikkelnr. 00180
avstandskrage, artikkelnr. 55120 – **perforert kassett med deleinnstikk og utstikksikring**, artikkelnr. 80185
– **trippel fordeler**, artikkelnr. 73903 – **instrumentkurv kompakt**, artikkelnr. 00195 – **innsats for hengslede og leddet instrumenter**, artikkelnr. 80120 – **innsats for tannavtrykksskåler**, artikkelnr. 00182 – **adapter for hånd- og vinkelstykker**, artikkelnr. 73900/73901/73902



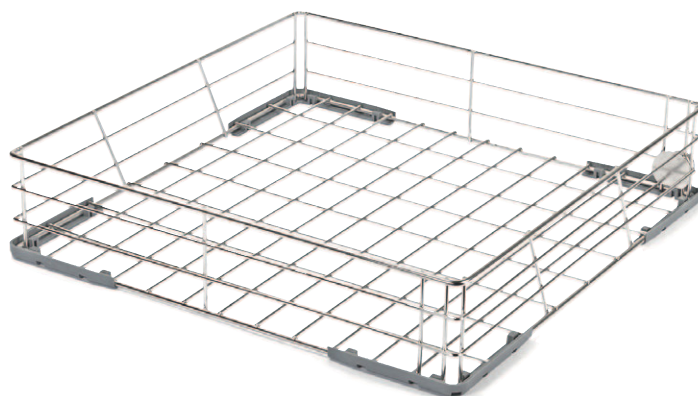
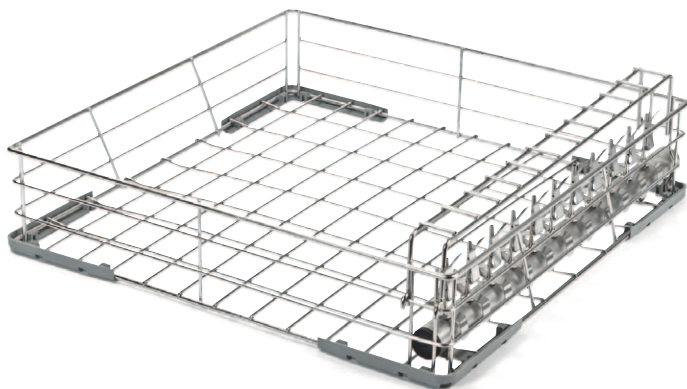
Lasteeksempel for kirurgi

Basiskurv med injektorskinne, artikkelnr. 00200 – **Flex-kurv 1**, artikkelnr. 80010 – **Flex-kurv 2**, artikkelnr. 80020 – **Flex-kurv 3**, artikkelnr. 80030 – **Flex-kurv 6 med traversering og slangekanal**, artikkelnr. 80255



Lastekonseptet for MELAtherm 10

- Utgangspunktet for de ulike lastekonfigurasjonene defineres av den basiskurven som anvendes. Enten basiskurv med injektorskinne (hvis hule instrumenter skal behandles) eller basiskurv uten injektorskinne.



Basiskurv med injektorskinne

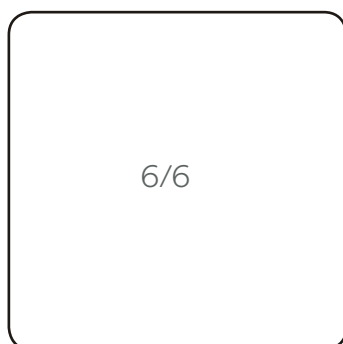
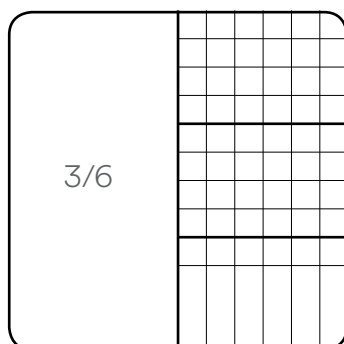
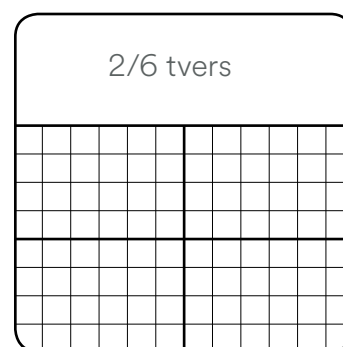
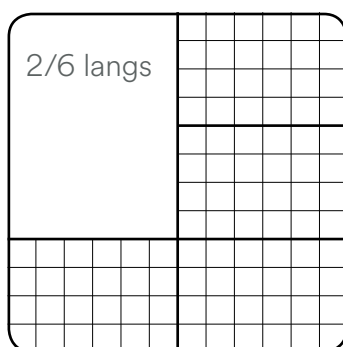
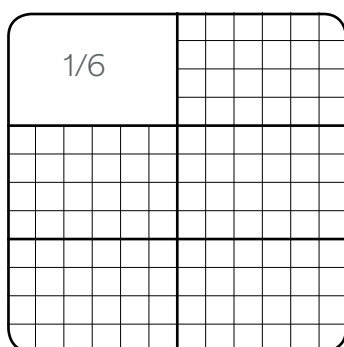
- Med injektordyser og fjærklemmer: Artikkelnr. 00197
- Med blindskruer: Artikkelnr. 00200

Basiskurv uten injektorskinne

Artikkelnr. 00188

- Basiskurvene er konseptuelt delt inn i seks segmenter for ytterligere lasting med kurver etc. Lasting med kurver, innsatser

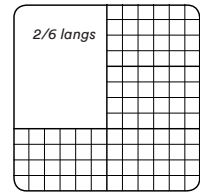
etc. kan kombineres fleksibelt, slik at de seks tilgjengelige segmentene kan utnyttes optimal.



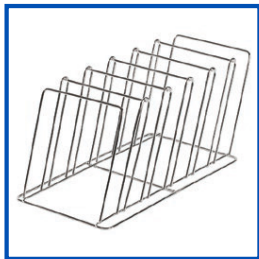
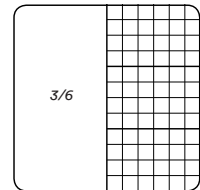
Vaskedekontaminator – Tilbehør

**Innsats for 3 MELAstore-brett / perforerte kassetter****Artikkelnr. 00180**

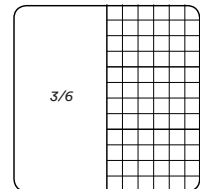
- Med plass for opptil 3 MELAstore-brett 100 (art.nr. 01181) eller opptil 3 MELAstore-brett 200 (art.nr. 01182) eller opptil 3 perforerte kassetter med separasjonsinnlegg og penetrasjonsbeskyttelse (art.nr. 80185)

**Innsats for 4 MELAstore-brett / perforerte kassetter****Artikkelnr. 80040**

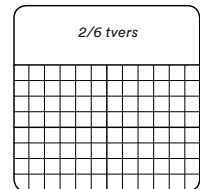
- Med plass for opptil 4 MELAstore-brett 100 (art.nr. 01181) eller opptil 4 MELAstore-brett 200 (art.nr. 01182) eller opptil 4 perforerte kassetter med separasjonsinnlegg og penetrasjonsbeskyttelse (art.nr. 80185)

**Innsats for MELAstore-brett 50/100****Artikkelnr. 80810**

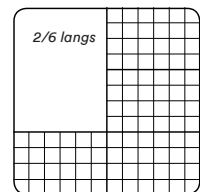
- Med plass for opptil 6 MELAstore-brett 100 (art.nr. 01181) eller opptil 12 MELAstore-brett 50 (art.nr. 01180)

**Innsats for 5 brett/10 halvbrett****Artikkelnr. 80590**

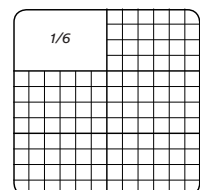
- Med plass til 5 eller 10 halvbrett.

**Instrumentkurv G****Artikkelnr. 00131**

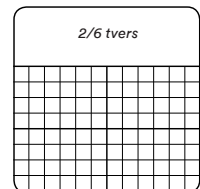
- For vertikalt stående instrumenter som f.eks sakser, pinsetter, klemmer, prober, speil etc.
- Kan kombineres med nålespissikring (art.nr. 00186)

**Instrumentkurv kompakt****Artikkelnr. 00195**

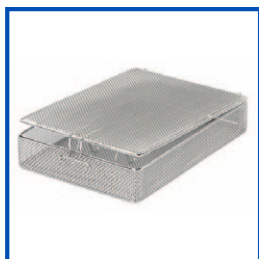
- For vertikalt stående instrumenter som f.eks pinsetter, prober, speil, nasal spekulum og dental aspiratortuber med en tilkobling for 11 mm eller 16 mm.
- Kan kombineres med nålespissikring (art.nr. 00186)

**Instrumentkurv for stående instrumenter****Artikkelnr. 00184**

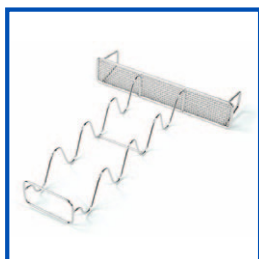
- For vertikalt stående instrumenter som f.eks pinsetter, prober, speil, sakser, klemmer og dental aspiratortuber med en tilkobling for 11 mm eller 16 mm.
- Kan kombineres med nålespissikring (art.nr. 00186)



Vaskedekontaminator – Tilbehør

**Perforert kassett med deleinnstikk og utstikksikring****Artikkelnr. 80185**

- For behandling av instrumentsett eller store mengder av enkeltinstrumenter.
- Kan brukes i forbindelse med innleggsholdere for perforerte kassetter (artikkelnr. 00180/80040).
- Utvendige mål: Bredde: 17,5 cm x Dybde: 26,5 cm x Høyde: 5 cm

**Beskyttelsesinnsats for perforerte kassetter****Artikkelnr. 00189**

- Skiller instrumenter i de perforerte kassettenefor å unngå sprutskygge.
- Hindrer utstikk gjennom den perforerte kassetten for å beskytte instrumenter med følsomme deler.

**Utstikksikring for perforert kassett****Artikkelnr. 00190**

- Hindrer utstikk av spisse instrumenter gjennom trådnettet i perforert kassett.

**Deleinnnsats for perforerte kassetter****Artikkelnr. 00191**

- Skiller instrumenter i de perforerte kassettenefor å unngå sprutskygge.

**Nålespissikring for instrumentkurv****Artikkelnr. 00186**

- Hindrer skarpe instrumenter fra å stikke ut gjennom kurvnettingen.
- Kan anvendes i instrumentkurv (artikkelnr. 00184).
- Mål: Bredde: 17 cm x Dybde: 3 cm x Høyde: 4,5 cm

**Container for smådeler****Artikkelnr. 00133**

- For sikker behandling av de minste instrumentene.
- Containeren kan plasseres i flexkurver eller instrumentkurver.
- Mål: Ø 7,6 cm x lengde: 18 cm

Vaskedekontaminator – Tilbehør

Flex-systemet gir en rekke muligheter

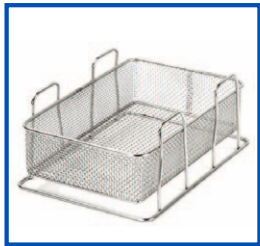
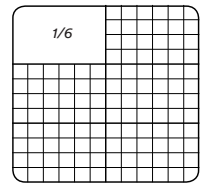
Flex-systemet som er utviklet av MELAG, gir eksepsjonelt mange og fleksible lastekombinasjoner, og dermed muliggjøres optimal utnyttelse av vaskekammeret.



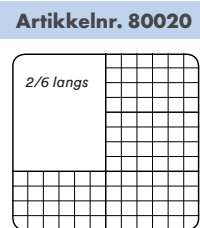
Artikkelnr. 80010

**Flex-kurv 1**

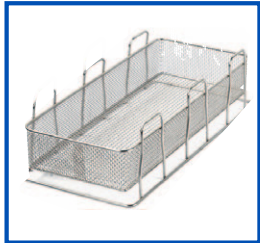
- For instrumenter liggende flatt f.eks sakser, pinsetter, speil etc.
- Kan stables med Flex-kurver 1, 2, 3 og 6.
- Innvendige mål: Bredde: 14,5 cm x Dybde: 11 cm x Høyde: 6 cm

**Flex-kurv 2**

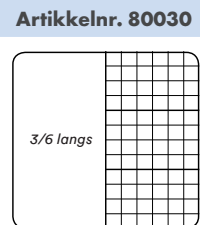
- For instrumenter liggende flatt f.eks sakser, pinsetter, speil, rot-heiser etc.
- Kan stables med Flex-kurver 1, 2, 3 og 6.
- Innvendige mål: Bredde: 14,5 cm x Dybde: 24 cm x Høyde: 6 cm



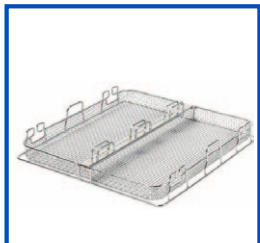
Artikkelnr. 80020

**Flex-kurv 3**

- For instrumenter liggende flatt f.eks sakser, pinsetter, sugetuber etc.
- Kan stables med Flex-kurver 1, 2, 3 og 6.
- Innvendige mål: Bredde: 14,5 cm x Dybde: 37,5 cm x Høyde: 6 cm



Artikkelnr. 80030

**Flex-kurv 6 med traversering og slangekanal**

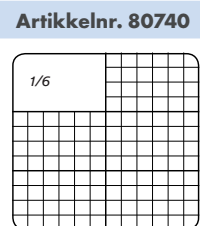
- For lange instrumenter liggende flatt f.eks sakser, pinsetter, speil etc av en lengde opptil 40 cm.
- Som basis under Flex-kurver 1, 2, 3 og under Flex-kurv specula.
- Innvendige mål: Bredde: 34 cm x Dybde: 38 cm x Høyde: 3 cm



Artikkelnr. 80255

**Injektorkurv Flex 1**

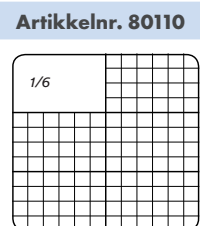
- For repressering av opp til 6 dental ultralyd og skaleringsspisser med moment-nøkkel
- Krever enten basiskurv med injektorskinne og sentralfilter (84610 eller 80440) eller to ekstra enkeltfilterhus (73905) for basiskurven med injektorskinne (00197)
- Inngang med slanger og 2 slangekoblinger med innvendig gjenge



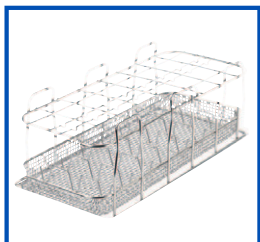
Artikkelnr. 80740

**Innsats for tannavtrykksskål, sakser og klemmer**

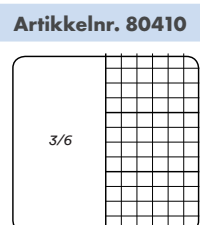
- For inntil 8 tannavtrykksskåler.
- Saksene og klemmene skal åpnes og henges fra hullene på håndtakene.
- Kan stables med Flex-kurver 1, 2, 3 og 6.



Artikkelnr. 80110

**Flex-kurv spekula**

- For gynekologiske spekula. Plass til opptil 8 sett Kristell/16 Cusco/Semm spekula.
- 2 kan stables på Flex-kurv 6.



Artikkelnr. 80410

Vaskedekontaminator – Tilbehør

Ved å bruke Flex-kurv 6 som basis, er det mulig å stable ulike Flex-kurver 1, 2 og 3, Flex ørespekulholder-

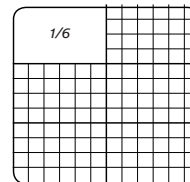
der eller innsats for sakser/klips eller tannavtryksskåler i maks. to nivåer. Bildet til høyre viser ørespekulholder Flex 2 stablet på Flex-kurv 3 i kombinasjon med Flex-kurv 1 og ørespekulholder Flex 1. Utover dette tilbyr vi også mange flere variasjoner.



Ørespekulumholder Flex 1, maskevidde 14 mm

Artikkelnr. 80070

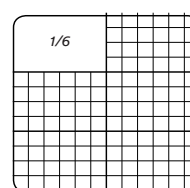
- For opp til 50 ørespekula.
- For å sette på Flex-kurver 1, 2 og 3. Kan også brukes som et lokk.
- Mulig i enhver kombinasjon med Flex-kurver 1, 2 og 3. Flex-kurvene kan være delvis eller helt fylt (f.eks 3 på en Flex-kurv 3).



Ørespekulumholder Flex 1, maskevidde 20 mm

Artikkelnr. 80080

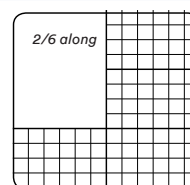
- For opp til 24 ørespekula.
- For å sette på Flex-kurver 1, 2 og 3. Kan også brukes som et lokk.
- Mulig i enhver kombinasjon med Flex-kurver 1, 2 og 3. Flex-kurvene kan være delvis eller helt fylt (f.eks 2 på en Flex-kurv 2).



Ørespekulumholder Flex 2, maskevidde 20 mm

Artikkelnr. 80090

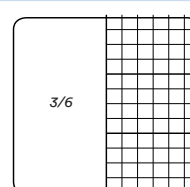
- For opp til 60 ørespekula.
- For å sette på Flex-kurver 1, 2 og 3. Kan også brukes som et lokk.
- Mulig i enhver kombinasjon med Flex-kurver 1, 2 og 3. Flex-kurvene kan være delvis eller helt fylt (f.eks en på 2 Flex-kurver 1).



Ørespekulumholder Flex 3, maskevidde 20 mm

Artikkelnr. 80100

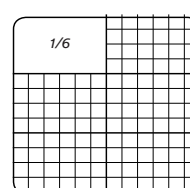
- For opp til 96 øre spekula.
- For å sette på Flex-kurver 1, 2 og 3. Kan også brukes som et lokk.
- Mulig i enhver kombinasjon med Flex-kurver 1, 2 og 3. Flex-kurvene kan være delvis eller helt fylt (f.eks en på 3 Flex-kurver 1).



Toppramme for Flex-kurver, med to festeklemmer

Artikkelnr. 80435

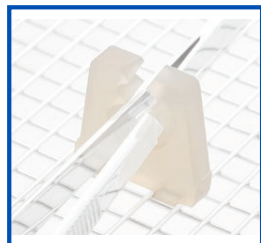
- For permanente instrumenter f.eks nasale spekula.
- Kan brukes med Flex-kurver 1, 2 og 3.



Festeklemme for toppramme

Artikkelnr. 80420

- Allerede inkludert i leveransen for artikkelnr. 80435.
- Kan også brukes for alle ørespekulumholdere.



Instrumentholder for flex-kurver (60 stk.)

Artikkelnr. 80395

- For innsetting i masken til flexkurvene for sikker festing av instrumenter i en flexkurv.

Vaskedekontaminator – Tilbehør

**Universaladapter (inkl. 3 innsatser og filterskive)****Artikkelnr. 73904**

- For behandling av overføringsinstrumenter, scalers for pulverjet-enheter, etc.
- Leveres inkl. 3 silikoninnsatser: grønn (Ø 16 mm), blå (Ø 20 mm) og hvit (Ø 22 mm)
- Kan skrus fast i injektorskinne eller i injektorkurv Flex 1.
- Filterskive som er inkludert i leveringen er bare nødvendig for injeksjonsskinne uten sentralt filter.

**Treveis fordeler (inkl. keramisk filterskive)****Artikkelnr. 73903**

- For montering på injektorskinne, dersom flere hule instrumenter skal behandles.
- For inntil 3 injektordyser (uten klemmer), Luer/Luer-Lock-adaptore eller slangekoblinger.
- Mål: Ø 40 mm x høyde: 34 mm
- Filterskiven som er inkludert i leveringen er bare nødvendig for injektorskinne uten sentralt filter.

**Toveis fordeler****Artikkelnr. 80200**

- For montering på injektorskinne, dersom flere hule instrumenter skal behandles.
- For inntil 2 injektordyser (med klemmer mulig), Luer/Luer-Lock-adaptore eller slangekoblinger.
- Mål: Ø 36 mm x høyde: 34 mm

**Filterskivehus (inkl. keramisk filterskive)****Artikkelnr. 73905**

- Adaptore for hule instrumenter kan skrus inn i skivehuset hvis instrumentene må skylles med filtrert vann.
- Bruk to enkeltfilterhus for å koble injeksjonskurven Flex 1 (80740) til en injektorskinne uten sentralt filter.
- Filterskiven som inngår i leveringen er bare nødvendig for injektorskinne uten sentralt filter.

**Avstandshylse****Artikkelnr. 55120**

- For maksimal bruk av injektorskinne med adaptore for hånd- og vinkelstykker/traveis fordeler.
- Når du bruker mer enn 6 adaptore, er en avstandshylse nødvendig for hver adapter som kommer i tillegg.
- Mål: Ø 10 mm x høyde: 33 mm

**Keramisk filterskive (10 stk.)****Artikkelnr. 64375**

- For bruk med universaladapter (73904), trippelfordeleren (73903) eller med filterskivehus (73905).
- Kan brukes i MELAtherm 10 for maks. 20 skyllesykluser.

**Metall filterskive****Artikkelnr. 80350**

- For bruk med universaladapter (73904), trippelfordeler (73903) eller med filterskivehus (73905).
- Etter 20 skyllesykluser i MELAtherm 10, må filterskiven rengjøres i ultralydbad.
- Filterplaten kan rengjøres opptil 20 ganger i ultralydbad.

**Skyllemuffe for instrumenter med ytre Ø 2-11 mm****Artikkelnr. 80260**

- For hule instrumenter med utvendig diameter fra 2 mm til 11 mm og en ikke-standard tilkobling.
- Hvis skyllemuffen er skrudd inn i injektorskinne, er det mulig å behandle instrumenter opp til en lengde på 22 cm.
- Skyllemuffeutvidelsen og 5 silikoninnsatser med forskjellige diametre er inkludert i leveringsomfanget.

**Forseglingsplugg for injektorskinne og fordeler****Artikkelnr. 80140**

- For forsegling av ubrukte åpninger i injektorskinne, i toveisfordeler eller i trippelfordeler.
- Mål: Ø 10 mm x høyde: 15 mm

Vaskedekontaminator – Tilbehør

**Adapter for ISO-kontakt (INTRA-kobling)****Artikkelnr. 80610**

- Kan brukes sammen med basiskurv med injektorskinne og sentralfilter (84610 eller 80440) eller med basiskurv med injektor (00197) og med enkeltfilterhus (73905)

**Adapter for Sirona Classic****Artikkelnr. 80620**

- Kan brukes sammen med basiskurv med injektorskinne og sentralfilter (84610 eller 80440) eller med basiskurv med injektor (00197) og med enkeltfilterhus (73905)

**Adapter for hoder av KaVo kontravinkler****Artikkelnr. 80630**

- Kan brukes sammen med basiskurv med injektorskinne og sentralfilter (84610 eller 80440) eller med basiskurv med injektor (00197) og med enkeltfilterhus (73905)

**Adapter for W&H turbiner****Artikkelnr. 80640**

- Kan brukes sammen med basiskurv med injektorskinne og sentralfilter (84610 eller 80440) eller med basiskurv med injektor (00197) og med enkeltfilterhus (73905)

**Adapter for Sirona turbiner****Artikkelnr. 80650**

- Kan brukes sammen med basiskurv med injektorskinne og sentralfilter (84610 eller 80440) eller med basiskurv med injektor (00197) og med enkeltfilterhus (73905)

**Adapter for KaVo-turbiner (Multiflex-kontakt)****Artikkelnr. 80660**

- Kan brukes sammen med basiskurv med injektorskinne og sentralfilter (84610 eller 80440) eller med basiskurv med injektor (00197) og med enkeltfilterhus (73905)

**Adapter for eksterne spylekanaler****Artikkelnr. 74135**

- For behandling av f.eks. kirurgiske turbiner med utvendige spylekanaler.
- En ekstra adapter for håndstykker er nødvendig for innvendig rengjøring og desinfisering.
- Adapteren er skrudd direkte inn i injektorskinnen med sentralfilter (84610 eller 80440) eller inn i filterskivehuset.

**Injektordyse****Artikkelnr. 73860**

- For behandling av hule instrumenter f.eks dental sugetube etc.
- Skrus direkte på injektorskinne eller i toveisfordeler eller i trippelfordeler.
- Mål: Ø 4 mm x høyde: 54 mm

**Fjærklemme for injektordyse****Artikkelnr. 00196**

- Holder fast lette instrumenter, slik at de ikke løsner fra injektordysene pga. skylletrykket.
- Kan brukes til injektordysene dersom disse er skrudd inn i injektorskinne eller inn i toveisfordeler.

Automatisk behandling av dental ultralyd og scaler tips

Den standardkompatible og hygiesikre behandlingen av ultralydspisser, luftskaler tips osv. får stadig større betydning. For dette formål tilbyr MELAG et utvalg av adaptere for gjengestørrelsene til de forskjellige produsentene. Disse adapterne kan bare brukes hvis brukeren kan sikre filtrering av vannet som strømmer gjennom adapteren og gjennom instrumentet. For dette formål anbefaler vi injektorskinne med sentralt filter. Til de som bruker en injektorskinne uten sentralt filter, anbefaler vi det enkle filterhuset. Skulle antallet tilkoblinger som er tilgjengelig på injektorskinnen vise seg å være utilstrekkelig, kan injektorkurven Flex 1 kobles til injeksjonsskinnen for ytterligere universelle tips eller skaleringspisser.

Tilkoblingen gjøres direkte med injektorskinne med sentralt filter; injektorskinne uten filter krever ytterligere to enkeltfilterhus.



Injektorkurv Flex 1 + Adaptere for tips + Filterskivehus = Injektorkurv Flex 1 montert

	Adapter for tips M3,0 x 0,5 mm, hankjønn Artikkelnr. 80750 • Kan brukes sammen med basiskurv med injektorskinne og filter (84610 eller 80440), basiskurv med injektorskinne (00197) i tillegg til filterskivehus (73905) eller med injektorkurv Flex 1 (80740). • KaVo SONOsoft, Piezo LUX; EMS Piezon Swiss Instruments; W&H Piezo Scaler; Tigon, Tigon +, Pyon 2 surgery, Piezomed; Komet PiezoLine EM1, KA1, KA2; NSK Varios EMS; Mectron Multipiezo, mfl..
	Adapter for tips M3,6 x PH1,5 P0,5, hunnkjønn Artikkelnr. 80751 • Kan brukes sammen med basiskurv med injektorskinne og filter (84610 eller 80440), basiskurv med injektorskinne (00197) i tillegg til filterskivehus (73905) eller med injektorkurv Flex 1 (80740). • f.eks. for KaVo SONICflex quick 2008.
	Adapter for tips M3,0 x 0,35mm, hankjønn Artikkelnr. 80752 • Kan brukes sammen med basiskurv med injektorskinne og filter (84610 eller 80440), basiskurv med injektorskinne (00197) i tillegg til filterskivehus (73905) eller med injektorkurv Flex 1 (80740). • f.eks. for KaVo PiezoLED, PiezoSoft.
	Adapter for tips M3,5 x 0,35mm, hunnkjønn Artikkelnr. 80755 • Kan brukes sammen med basiskurv med injektorskinne og filter (84610 eller 80440), basiskurv med injektorskinne (00197) i tillegg til filterskivehus (73905) eller med injektorkurv Flex 1 (80740). • f.eks. for Planmeca LM-ProPower.
	Adapter for tips M3,0 x 0,6mm, hankjønn Artikkelnr. 80756 • Kan brukes sammen med basiskurv med injektorskinne og filter (84610 eller 80440), basiskurv med injektorskinne (00197) i tillegg til filterskivehus (73905) eller med injektorkurv Flex 1 (80740). • f.eks. for Acteon (Satelec) Newtron, Suprasson; NSK Varios NSK, Satelec; Ultradent Newtron; Hu-Friedy Piezo S-Serie.
	Adapter for tips M3,5 x 0,6mm, hunnkjønn Artikkelnr. 80760 • Kan brukes sammen med basiskurv med injektorskinne og filter (84610 eller 80440), basiskurv med injektorskinne (00197) i tillegg til filterskivehus (73905) eller med injektorkurv Flex 1 (80740). • f.eks. for Sirona SIROSON, SIROSONIC, PerioSonic; Komet PiezoLine S11; Dürr Vector Scaler, Morita Solfy /Solfy LED
	Adapter for tips M3,0 x 0,5mm, hunnkjønn Artikkelnr. 80790 • Kan brukes sammen med basiskurv med injektorskinne og filter (84610 eller 80440), basiskurv med injektorskinne (00197) i tillegg til filterskivehus (73905) eller med injektorkurv Flex 1 (80740). • f.eks. for KaVo SONICflex 2000, 2003; Sirona SIROAIR L; W&H Proxeo, Synea, Allegra; Komet SonicLine SF1LM; NSK Ti-Max S970, AS2000; Morita AirSolfy; EMS Piezon (LED) handpiece.
	Markeringsskiver for tipsadaptere Artikkelnr. 80769 • Den fargekodede merkingen av adaptere for tips unngår montering av instrumenter på feil adaptere, og forhindrer dermed skader på gjengene. • Settet består av 6 grønne, 6 blå og 6 hvite markeringsskiver

**Adapter (hannkjønn) for Luer****Artikkelnr. 73880**

- For behandling av instrumenter/hule nåler for en Luer tilkobling (hannkjønn).
- Skrus direkte på injektorskinne eller i toveisfordeler eller i trippelfordeler.

**Adapter (hannkjønn) for Luer-Lock****Artikkelnr. 74130**

- For behandling av instrumenter/hule nåler for en Luer-Lock-tilkobling (hannkjønn).
- Skrus direkte på injektorskinne eller i toveisfordeler eller i trippelfordeler.

**Seal (hannkjønn) for Luer/Luer-Lock****Artikkelnr. 80180**

- For å forsegle en Luer adapter for (artikkelnr. 73880) eller Luer-Lock (artikkelnr. 74130) hvis dette ikke er nødvendig.

**Adapter (hannkjønn) for Luer/Luer-Lock****Artikkelnr. 67250**

- For behandling av instrumenter/hule nåler for en Luer tilkobling (hannkjønn) eller Luer-Lock-tilkobling (hannkjønn).
- Skrus direkte på injektorskinne eller i toveisfordeler eller i trippelfordeler.

**Tetting (hannkjønn) for Luer-Lock****Artikkelnr. 80170**

- For tetting av en adapter for Luer-Lock (artikkelnr. 67 250) dersom dette ikke er nødvendig.

**Slangetilkobling med utvendige gjenger****Artikkelnr. 80150**

- For slanger med en 6 mm innvendig diameter f.eks silikon slange (artikkelnr. 80190).
- Skrus direkte på injektorskinne, toveisfordeler, trippelfordeler eller filterskivehus.

**Slangetilkobling med innvendige gjenger****Artikkelnr. 80160**

- For slanger med en 6 mm innvendig diameter f.eks silikon slange (artikkelnr. 80190).
- Kan kombineres med adaptore for Luer/Luer-Lock, treveis fordeler (artikkelnr. 73903), spyleforing (artikkelnr. 80260) etc.

**Silikonslange, 8/6 mm****Artikkelnr. 80190**

- Meget fleksibel, knekk-fri silikonslange for tilkobling av tilkoblinger med instrumenter.
- Instrumenter kan også presses inn i slangen.
- Leveres som metervare.

**Slangeforlenger med tilkoblinger****Artikkelnr. 80195**

- For slanger med en innvendig diameter på 6 mm, f.eks. silikonslange (art.nr. 80190).
- Kan kombineres med adaptore for Luer/Luer-Lock, trippelfordeler (art.nr. 73903), skyllekapsel (art.nr. 80260) etc.

**Forseglingsplugg for injektorskinne og fordelere****Artikkelnr. 80140**

- For forsegling av ubrukte åpninger i injektorskinne, i toveisfordeler eller i trippelfordeler.
- Mål: Ø 10 mm x høyde: 15 mm

Vaskedekontaminator – Tilbehør

MELAstore Trays

Brett for automatisk reprosessering

Reprosessering av instrumenter med et integrert system av brett og bokser sparer tid og penger. Samtidig forenkler du arbeidsflyten med instrumentene fra pasientbehandling til reprosessering og til slutt lagring av steriliserte instrumenter.

Brettene er laget av rustfritt stål av høy kvalitet og er optimalisert for lasting i **MELAtherm**. Det brede, åpne gitteret i disse brettene sikrer de beste rengjøringsresultatene. For omfattende og komplett dokumentasjon av instrumentbehandlingen, kan **MELAstore Tray** utstyres med identifikasjonsskilt.

MELAstore Tray 50 Leveres inkl. to silikonskinner for opptil 8 instrumenter med en lengde på maks. 17,5 cm. Bredde: 11,8 cm x Lengde: 18 cm x Høyde: 3 cm	Artikkelnr. 01180
MELAstore Tray 100 Leveres inkl. to silikonskinner for opptil 14 instrumenter med en lengde på maks. 27 cm. Mål: B 17,6 x L 27,5 x H 3 cm	Artikkelnr. 01181
MELAstore Tray 200 Leveres inkl. to silikonskinner for opptil 13 instrumenter med en lengde på maks. 27 cm. Mål: B 17,6 x L 27,5 x H 4,3 cm	Artikkelnr. 01182



MELAstore Tray 50



MELAstore Tray 100

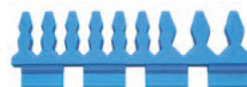


MELAstore Tray 200

Silikonskinner for MELAstore Tray

For å anordne og feste instrumenter på **MELAstore Tray**.

	Artikkelnr.
MELAstore silikonskinne for MELAstore Tray 50	82960
MELAstore silikonskinne for MELAstore Tray 100	82970
MELAstore silikonskinne for MELAstore Tray 200	82980
MELAstore silikonskinne for MELAstore Tray 50 / 100, bølgeprofil	82961
MELAstore silikonskinne for MELAstore Tray 50 / 100, downholder	82971



Silikonskinne for MELAstore Tray 50



Silikonskinne for MELAstore Tray 100



Silikonskinne for MELAstore Tray 200



Silikonskinne med bølgeprofil



Silikon festeskinne

MELAstore Box

Steriliseringscontainer DIN 58953-9

For sterilisering settes **MELAstore Tray** inn i den tilsvarende **MELAstore Box**. Lokket til **MELAstore Box** er perforert og utstyrt med en holder for et filter. Filterne er tilgjengelige som engangs papirfiltere eller som permanente filtre og må bestilles separat. For merking av **MELAstore Box** tilbys identifikasjonsskilt med eller uten strekkoder som festes i holderen på **MELAstore Box**. Engangstetninger er også tilgjengelige, med eller uten prosessindikator.

MELAstore Box 100 For 1 MELAstore Tray 100 eller 2 MELAstore Tray 50 Bredde: 19 cm x Lengde: 31,2 cm x Høyde: 4,6 cm	Artikkelnr. 01191
MELAstore Box 200 For 1 MELAstore Tray 200 Bredde: 19 cm x Lengde: 31,2 cm x Høyde: 6,5 cm	Artikkelnr. 01192
MELAstore permanent filter, 2 stk. (for opp til 1000 sykluser)	01193
MELAstore engangs papirfilter, 100 stk.	01194



MELAstore Box 100



MELAstore Box 200

Dokumentasjonssystem

Automatisk dokumentasjon

Manuell ferdigstilling av nødvendig regulatorisk dokumentasjon er svært tidkrevende. Med automatisk dokumentasjon ikke bare spares betydelig tid, men er også mye mer økonomisk. MELAtherm er utstyrt med et kortspor for dokumentasjon med et CF-kort.

Integreringen av MELAtherm i klinikkens nettverk er også mulig uten ekstra kostnad. Dette krever bare en nettkablen.



MELAflash CF-kort

Artikkelnr. 01043

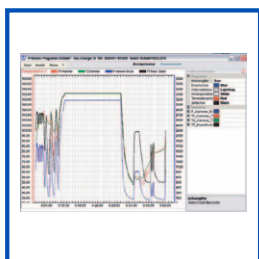
- For dokumentasjon av batcher med MELAtherm
- En kortleser kreves for å overføre dataene til PC.



Kortleser for MELAflash CF-kort

Artikkelnr. 01048

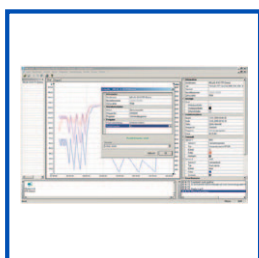
- For å lese og overføre batchdata med MELAflash CF-kort til en PC via USB.
- En USB-kabel er inkludert i leveringen



MELAvue programvare for dokumentasjon

Artikkelnr. 21127

- For enkel overføring av logger fra MELAtherm til klinikkens PC
- For visning av programlogger lagret på MELAflash CF-kort
- Minimumskrav til PC: Windows XP, 512KB RAM, plass på harddisken: 10 MB



MELAsøft programvare for dokumentasjon, klarering og sporing

Artikkelnr. 21129

- For automatisk registrering av batcher med MELAtherm.
- Klarering av vellykket behandling av semi-kritisk og kritisk medisinsk utstyr

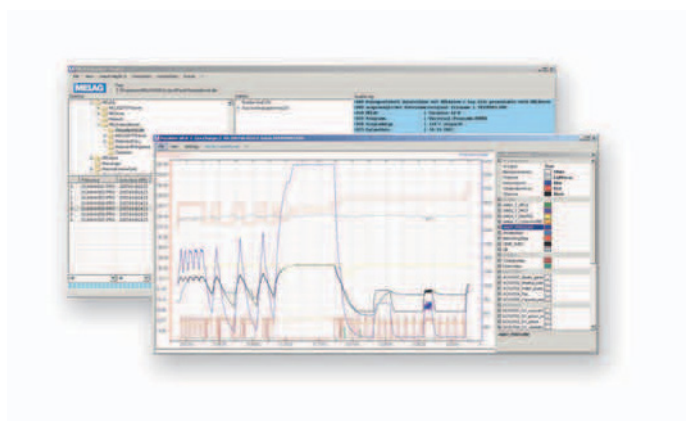


Nettkabler (Crossover)

- For tilkobling av MELAtherm til klinikkens nettverk eller til en PC via en RJ45-tilkobling
- Finnes i lengdene: 2 meter (artikkelnr. 15813)
5 meter (artikkelnr. 15814)
10 meter (artikkelnr. 15815)

Programvare – MELAview

MELAG har utviklet to alternative programvareprodukter med intuitiv betjening som imøtekommer behovet for papirløs dokumentasjon raskt og enkelt: MELAview dokumentasjon programvare og MELAsoft for mer avansert, helautomatisk batch- og prosessdokumentasjon (med godkjenningsfunksjon).



Rask og enkel
batch-dokumentasjon

MELAview – egenskaper

Logging, evaluering og arkivering

MELAview er egnet for bruk med alle MELAG autoklaver og vaskedekontaminator som er utstyrt med et datagrensesnitt.

Direkte tilkobling av autoklaven gjør at brukeren kan registrere og lagre tekstlogger og eventuelt valgfritt høykvalitets sikre grafiske logger i sanntid. Disse loggene kan også skrives ut eller eksporteres i en annen form.

Når de er registrert, kan loggene vises ved hjelp av

MELAview. Ingen ekstra programvare er nødvendig.

Grafiske logger gir bedre oversikt og sikker evaluering av de ferdige batchene. Operatørene kan bruke MELAview for sortering og filtrering av logger raskt og effektivt. MELAview muliggjør filtrering av logger etter flere kriterier.

Programvare – MELAsoft



Det helautomatiske, digitalt batch- og prosess dokumentasjonssystemet



MELAsoft – egenskaper

Med MELAsoft er det enkelt å koble til MELAG autoklaver, rengjørings-, desinfeksjons- og forseglingsenheter til praktisk og tidsbesparende programvareløsning inkludert helautomatisk dokumentasjon.

MELAsoft inkluderer også dokumentert batchgodkjenning og direkte utskrift av strekkode-etiketter ved hjelp av MELAsoft etikettskriver.

Etikettene inneholder den viktigste informasjonen om steriliseringsprosedyren: dato for sterilisering, navn på autorisert person som er ansvarlig for godkjenning av instrumentene, autoklave som er brukt, batchnummer og utløpsdato samt strekkoden, alt i en lettleselig skriftlig form.

En annen funksjon i MELAsoft er dens unike brukeradministrasjon basert på juridisk bindende digitale signaturer, og muliggjør enkel og autentisk langtidsarkivering.

MELAsoft er utstyrt med et grensesnitt som er kompatibelt med alle populære programvarepakker i medisinske klinikker og sikrer pasientrelatert sporbarhet av instrumentene som brukes.

MELAsoft kan integreres sømløst i klinikkens hygienekonsept uten å kreve endring i etablerte arbeidsrutiner.

Systemoversikt



	MELAtherm	Premium-Class Vacuquick	Pro-Class		Cliniklav 25	MELAtronic
MELAflash CF-kortskriver Art. nr. 01039	Innebygd	Innebygd	✓	✓	✓	✓
MELAflash CF-kort	✓	✓				
MELAnet Box Art. nr. 40296	Innebygd	Innebygd	✓	✓	✓	✓
MELAprint 42	✓	✓	✓	✓	✓	✓
MELAcontrol Art. nr. 01080		✓	✓		✓	
MELAcontrol Pro Art. nr. 01075		✓	✓		✓	
Art. nr. 21127	✓	✓	✓	✓	✓	✓
MELAsoft Art. nr. 21129	✓	✓	✓	✓	✓	✓
MELAsoft etikettskriver Art. nr. 21139	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Kun i forbindelse med MELAsoft					
Art. nr. 01095		✓	✓	✓	✓	

Figuren gir en oversikt over de autoklavemodellene som er tilgjengelig fra MELAG. Eldre MELAG autoklavemodeller er også støttet av MELAG dokumentasjonsmedia beskrevet i denne katalogen.

For ytterligere informasjon, ta kontakt med svas svalland as.

Sterilectric UV-skap for steril oppbevaring



Sterilectric UV-skap

Alle steriliserte instrumenter og gjenstander kan oppbevares sterilt i UV-skapet i ubegrenset tid.

Selv om et instrument tas ut av skapet og legges tilbake uten å være brukt, vil overflatekontaminasjonen som har funnet sted umiddelbart bli uskadiggjort av strålingen i skapet. Instrumentene er derfor sterile og klare til bruk til enhver tid.

Sterilectric-skapets effektivitet skyldes det faktum at ca. 94% av strålingsenergien fra UV-lysrøret er i

den bakteriedrepende bølgelengden 2536,5 Ångstrøm, og ikke i bølgelengder som utvikler varme eller andre uønskede energikrevende effekter.

Sterilectric-skapet bruker vanlig nettspenning. Sekundærspenningen er 750 V og strømforbruket er 12 W.

Det bakteriedrepende UV-lysrøret har en levetid på ca. 35.000 driftstimer og må skiftes hvert tredje år.

Tekniske data	Lite skap	Stort skap
Høyde	57 cm	60 cm
Bredde	32 cm	50 cm
Dybde	28 cm	35 cm
Indre mål: høyde	45 cm	48 cm
Hyllemål	29 x 18 cm	46 x 27 cm

Egenskaper:

- Svært høy effekt, i det ca. 94 % av stråleenergien er i den bakteriedrepende bølgelengden 253,65 nm.
- Tilnærmet ingen utvikling av ozon, varme eller andre bistråler.
- Overlegent lang driftstid, ca. 30.000 timer med tilnærmet full effekt.
- Svært lavt energiforbruk, 12 – 24 W.

NOTATER

[illegible]

NOTATER

[illegible]

Kopiering og ettertrykk forbudt uten skriftlig samtykke.

Vi tar forbehold om eventuelle trykkfeil.

Tekniske spesifikasjoner kan endres uten varsel av produsenten.

Copyright © 2023 svas svalland as, Oslo, Norway.

Alle rettigheter forbeholdes. Kopi og ettertrykk forbudt uten skriftlig samtykke.

KONTAKTINFORMASJON

svas svalland a.s

telefon: 222 80 896

epost: firmapost@svas.no

websiteside: www.svas.no

Adresse: Mosseveien 199,
N-1169 Oslo, Norge (Norway)



Copyright © 2023 svas svalland as, Oslo, Norway.
Alle rettigheter forbeholdes. Kopi og ettertrykk forbudt uten skriftlig samtykke.

svas svalland as